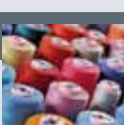




CATÁLOGO DE PRODUCTOS
PRODUCT CATALOG
CATALOGUE DE PRODUITS

Lubricantes de Alta Tecnología
Hi-Tech Lubricants
Lubrifiants de haute technologie

	Aceites industriales Industrial oils / <i>Huiles industrielles</i>	6 - 13
	Grasas lubricantes Lubricant greases / <i>Graisses</i>	14 - 21
	Aceites de corte puros Neat cutting oils / <i>Huiles de coupe entières</i>	22 - 24
	Refrigerantes miscibles en agua Water miscible coolants / <i>Réfrigérants miscibles à l'eau</i>	25 - 27
	Lubricantes para deformación metálica Metal forming lubricants / <i>Lubrifiants pour le formage des métaux</i>	28 - 32
	Fluidos de corte especiales Special cutting fluids / <i>Fluides de coupe spéciaux</i>	33
	Protección de metales Metal protection / <i>Protection métallique</i>	34
	Aceites para tratamientos térmicos Oils for heat treatments / <i>Huiles pour traitements thermiques</i>	34
	Aerosoles Sprays / <i>Aérosols</i>	35 - 36
	Productos de limpieza Cleaning fluids / <i>Nettoyage</i>	37 - 38
	Sector construcción desencofrantes Release agents / <i>Agents de démoulage</i>	38
	Productos para la industria textil Products for textile industry / <i>Produits pour l'industrie textile</i>	39 - 42

Sectores que comercializa / Market sectors / Secteurs de marché

Industria / Industry / Industrie



FARMACIA Y COSMÉTICA PHARMACY & COSMETICS / PHARMACIE ET COSMÉTIQUE

Aceites blancos medicinales
Medicinal white oils / Huiles blanches médicinales
Vaselinas / Vaseline / Vaselines
Lubricantes y productos atóxicos para mantenimiento
Food grade maintenance lubricants
Lubrifiants et produits d'entretien non toxiques



TEXTILES TEXTILE / TEXTILE

Aceites y vaselinas medicinales
White oils and medicinal-grade vaseline
Huiles et vaseline médicinales
Aerosoles / Sprays / Aérosols



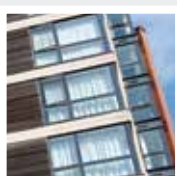
GRÁFICA / PRINTING / IMPRESSION

Aceites de cárter para máquinas de impresión
Gear oils for printing machines
Huiles de carter pour les machines à imprimer
Aerosoles y grasas
Sprays and grease / Aérosols et graisses
Productos de limpieza
Cleaning and degreasing products
Produits de nettoyage



ALIMENTARIA FOOD AND BEVERAGE / ALIMENTAIRE

Aceites térmicos / Thermal oils / Huiles thermiques
Grasas / Grease / Graisses
Nebulizables / Nebulizable oils / Pulvérisables



VIDRIO PLANO FLOAT GLASS / VERRE PLAT

Lubricantes para corte de vidrio plano
Lubricants for float glass cutting
Lubrifiants pour la coupe du verre plat
Aceites para bombas de vacío
Lubricants for vacuum pumps
Huiles pour pompes à vide



AUTOMÓVIL / AUTOMOTIVE / AUTOMOBILE

Mecanizado / Metalworking / Usinage
Deformación / Metalforming / Déformation
Sinterizado / Sintering / Frittage



ENVASES METÁLICOS METAL PACKAGES CONTENEURS EN MÉTAL

Envases industriales
Industrial packages / Emballage industriel
Envases productos alimentarios
Food packages
Emballage des produits alimentaires



CONSTRUCCIÓN / BUILDING / BATÎMENTS

Perfilado / Profiling / Perfilage
Conformado chapa
Metal sheet forming / Déformation tôle



MINERÍA / MINING / SECTEUR MINIER

Aceites de alto rendimiento
High efficiency oils
Huiles hautes performances
Fluidos hidráulicos
Hydraulic fluids / Fluides hydrauliques
Grasas / Greases / Graisses



TRANSPORTES FERROVIARIOS RAILWAYS / TRANSPORT FERROVIAIRE

Lubricantes / Lubricants / Lubrifiants
Aceites para compresores
Compressor oils / Huiles pour compresseurs
Aceites reductores
Gear oils / Huiles pour engrenages

Especialidades / Specialties / Spécialités



GRASAS ESPECIALES SPECIAL GREASES / GRAISSES SPÉCIALES

Grasas para cables
Greases for cables / Graisses pour cables
Grasas para engranajes abiertos
Greases for open gears
Graisses pour engrenages ouverts
Pastas / Pastes / Pâtes



LUBRICANTES BIODEGRADABLES BIODEGRADABLE LUBRICANTS LUBRIFIANTS BIODÉGRADABLES

Hidráulicos / Hydraulics / Hydrauliques
Grasas biodegradables
Biodegradable greases / Graisses biodégradables
Desenconfantes
Mould releasers / Agents de démoulage

COGELSA®

EFFICIENT LUBRICATION

Especialistas en Lubricación de Alta Tecnología
Specialists in Hi-Tech / Spécialistes de lubrification



Comprometidos con el Medio Ambiente
Committed to the Environment / Engagés à l'environnement

¿Qué ofrecemos? / Our offer / Qu'est-ce que nous offrons?

La solución adecuada para aumentar la efectividad en las líneas productivas y disminuir los costes de fabricación.

The right solution to increase effectiveness in the production lines and reduce manufacturing costs.

La bonne solution pour accroître l'efficacité dans les lignes de production et réduire les coûts de fabrication.

¿Por qué Cogelsa? / Why Cogelsa? / Pourquoi Cogelsa?

Desde 1916 ofreciendo soluciones eficaces.

- Servicio técnico de disponibilidad inmediata.
- Eficacia y flexibilidad en desarrollo y fabricación de lubricantes.
- Líderes en rapidez y flexibilidad ofreciendo soluciones a medida.

Since 1916 offering effective solutions.

- Technical service immediately available.
- Efficiency and flexibility in development and manufacture of lubricants.
- Leader in rapidity and flexibility, offering customised solutions.

Dépuis 1916 proposant des solutions efficaces.

- Service technique immédiatement disponible.
- Efficacité et flexibilité dans le développement et la fabrication de lubrifiants.
- Leader en rapidité et flexibilité, avec des solutions personnalisées.

ACEITES INDUSTRIALES INDUSTRIAL OILS / HUILES INDUSTRIELLES



Aceites multifuncionales / Multipurpose oils / Huiles multifonctionnelles

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

	ULTRA MF 10	10	Aceites para la lubricación de cojinetes, hidráulicos, guías y engranajes. Clasificación: ISO-L-HM. Cumplen los requerimientos de las normas: DIN 51524-Parte 2 HLP / DIN 51517-Parte 3 CLP. Oils for the lubrication of bearings, hydraulics, slideways and gears. Classification: ISO-L-HM. Meet the requirements of the standards: DIN 51524-Part 2 HLP / DIN 51517-Part 3 CLP. <i>Huiles pour la lubrification de roulements, pièces hydrauliques, coulisses et engrenages. Classification: ISO-L-HM. Conformes aux spécifications des normes: DIN 51524-Part 2 HLP / DIN 51517-Part 3 CLP.</i>
	22	22	
	32	32	
	46	46	
	68	68	
	100	100	
	150	150	
	220	220	
  NSF International Registered with NSF International	ULTRA ATOX 32	32	Aceites blancos con aditivos para la lubricación de cojinetes, hidráulicos, guías, engranajes, circulación y compresores. Cumplen los requerimientos de las normas: ISO 6743/4-HM. DIN 51524-Parte 2 HLP. DIN 51517-Parte 3 CLP. DIN 51506-VD-L. Certificados por NSF como H1 - aptos para contacto incidental con alimentos. White oils with additives for the lubrication of bearings, hydraulics, slideways, gears, circulation systems and compressors. Meet the requirements of the standards: ISO 6743/4-HM. DIN 51524-Part 2 HLP. DIN 51517-Part 3 CLP. DIN 51506-VD-L. Certified by NSF as H1 - suitable for incidental food contact. <i>Huiles blanches avec des additifs pour la lubrification de roulements, systèmes hydrauliques, coulisses, engrenages, systèmes de circulation et compresseurs. Répond aux exigences des normes: ISO 6743/4-HM. DIN 51524-Part 2 HLP. DIN 51517-Part 3 CLP. DIN 51506-VD-L. Certifiés par NSF comme H1 - aptes au contact alimentaire fortuit.</i>
	46	46	
	68	68	
	100	100	
	150	150	
	220	220	
	320	320	
  NSF International Registered with NSF International	ULTRASYNTH ATOX 32	32	Aceites sintéticos para lubricación de larga duración y alto rendimiento en cojinetes, hidráulicos, bombas, cadenas, engranajes y compresores. Superan normas: ISO 6743/4 - HM. DIN 51524 - Parte 2 HLP - DIN 51517 - Parte 3 CLP - DIN 51506 - VD-L. Certificados por NSF como H1 - aptos para contacto incidental con alimentos. Synthetic oils for long lasting high-performance lubrication for bearings, hydraulic systems, pumps, chains, gears and compressors. These oils exceed the requirements of standards ISO 6743/4 - HM. DIN 51524 - Part 2 HLP - DIN 51517 - Part 3 CLP - DIN 51506 - VD-L. Certified by NSF as H1 - suitable for incidental food contact. <i>Huiles synthétiques pour la lubrification longue durée et haute performance de roulements, systèmes hydrauliques, pompes, chaînes, engrenages et compresseurs. Conformes aux normes : ISO 6743/4 - HM. DIN 51524 - Part 2 HLP - DIN 51517 - Part 3 CLP - DIN 51506 - VD-L. Certifiés par NSF comme H1 - aptes au contact alimentaire fortuit.</i>
	46	46	
	68	68	
	100	100	
	150	150	
	220	220	
	320	320	
	460	460	
	680	680	

Engrase general / General lubricants / Lubrification générale

ENGINE OIL 7	100	Engrase general de maquinaria y mecanismos sometidos a cargas y velocidades moderadas. Poseen elevada untuosidad y estabilidad térmica. General lubricant for machinery and mechanisms bearing moderate loads at moderate speeds. Have high oiliness and thermal stability. <i>Lubrification générale machines et mécanismes soumis à des charges et à des vitesses modérées. Possèdent une onctuosité élevée et une haute stabilité thermique.</i>
	150	

Engrase especial / Special lubricants / Lubrification spéciale

	ULTRA SP 2	2	Lubricación de husillos de alta velocidad que operan con tolerancias extremadamente pequeñas ("tolerancia cero"). Lubrication of high speed spindles operating at extremely close tolerances ("zero clearance"). <i>Lubrification de broches d'haute vitesse qui agissent avec tolérances extrêmement petites ("tolérance zéro").</i>
---	-------------------	---	--

Engranajes / Gear oil / Engrenages

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C) ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 ° C) VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 ° C)	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
STANDARD VAREN EP 100	100	Lubricación de engranajes industriales en cárter. Cumplen los requerimientos de las normas DIN 51 517 Parte 3 - CLP / US STEEL 224 / AGMA 9005 - D94.
150	150	Lubrication of industrial gearboxes. Meet the requirements of the standards: DIN 51 517 Part 3-CLP/ US STEEL 224 / AGMA 9005-D94.
220	220	<i>Lubrification de carters d'engrenages industriels. Conforme aux exigences des normes: DIN 51 517 Part 3-CLP / US STEEL224 / AGMA 9005-D94.</i>
320	320	
460	460	
680	680	
1000	1000	

	ULTRAGEAR EP 150	150	Aceites con base mineral para engranajes operando en condiciones severas de carga. Alta protección contra el micropitting. Homologados por Siemens MD para su uso en engranajes Flender.
	220	220	Oils with mineral base for gears operating in heavy duty load conditions. High protection against micropitting. They are approved by Siemens MD for use in Flender gears.
	320	320	<i>Huiles avec base minérale pour des engrenages dans des conditions sévères de charge. Haute protection en face du « micropitting ». Ils ont l'homologation de Siemens MD pour les engrenages Flender.</i>
	460	460	
	680	680	

Engranajes biodegradables / Biodegradable gear oils / Engrenages biodegradables

	ULTRAGEAR BIO 150	150	Lubricación de engranajes industriales, cojinetes, guías, levas y otros mecanismos que requieran un aceite con características EP, donde exista la posibilidad de vertido del lubricante al medio ambiente.
	460	460	Lubrication of industrial gears, bearings, slide ways, cams and other mechanisms requiring oil with EP properties, where there is a possibility of lubricant waste to the environment.
			<i>Lubrification des engrenages industriels, roulements, glissières, cames et autres mécanismes nécessitant une huile avec propriétés EP, où il est possible de déchets lubrifiant à l'environnement.</i>

Engranajes artes gráficas / Gears printing industry / Engrenages industries graphiques

	ULTRAPRESS AG 5 LA	68	Aceites de engranajes especialmente formulados de acuerdo con los requerimientos de los fabricantes de máquinas de impresión (MAN-ROLAND, HEIDELBERG, etc).
	68 LA	68	Gear oils specially formulated to meet the requirements of printing machine manufacturers (MANROLAND, HEIDELBERG, etc).
	100	100	<i>Huiles spécialement formulées pour répondre aux exigences des constructeurs de machines d'imprimerie (MAN- ROLAND, HEIDELBERG, etc).</i>
	150	150	

ACEITES INDUSTRIALES INDUSTRIAL OILS / HUILES INDUSTRIELLES



Engranajes sintéticos / Synthetic gear oils / Huiles synthétiques pour engrenages

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

ULTRAGEAR PG 100



150
220
320
460

100
150
220
320
460

Lubricantes sintéticos con alta estabilidad térmica y gran poder lubricante. Para la lubricación de larga duración de engranajes sinfin, sistemas de circulación, rodamientos a alta temperatura (hasta 200°C).

Synthetic lubricants with high thermal stability and great lubricating power. For long life lubrication of all types of gears, circulation systems, bearings at high temperature (up to 200°C).

Lubrifiants synthétiques avec une haute stabilité thermique et grand pouvoir lubrifiant. Pour la lubrification de longue durée des engrenages, systèmes d'entraînement, roulements à haute température (jusqu'à 200°C).

ULTRASYNTH EP 150



220
320
460
680
1000

150
220
320
460
680
1000

Aceites sintéticos con base polialfaolefina para engranajes operando en condiciones severas de carga y temperatura. Homologados por Siemens MD para su uso en engranajes Flender.

Polyalphaolefin based synthetic oil for gears operating in heavy duty load and temperature conditions. They are approved by Siemens MD for use in Flender gears.

Huiles synthétiques avec bases polyalphaoléfine pour des engrenages dans des conditions sévères de charge et température. Ils ont l'homologation de Siemens MD pour les engrenages Flender.

8

Guías y adherentes / Slideways and drip-free / Coulisses et adhérentes

STANDARD SLIP 68

100
150
220
320
1000

68
100
150
220
320
1000

Aceites especiales para la lubricación de guías horizontales, verticales y engrase en general sin salpicadura. Contienen aditivos de untuosidad, adherencia y extrema presión. Nivel de calidad ISO 6743/4-L-HG / DIN 51524 - Parte 2 - HLP / DIN 51517 - Parte 3 - CLP.

Special oils for the lubrication of horizontal and vertical slideways and drip-free general lubrication. These oils contain unctuosity, adherence and extreme pressure (E.P.) additives. Quality level ISO 6743/4-L-HG / DIN 51524 - Part 2 - HLP / DIN 51517 - Part 3 - CLP.

Huiles spéciales pour la lubrification de coulisses horizontales, verticales et graissage en général sans projection. Contiennent des additifs d'onctuosité, d'adhérence et extrême pression. Niveau de qualité ISO 6743/4-L-HG/ DIN 51524 - Part 2 - HLP / DIN 51517 - Part 3 - CLP.



PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

ULTRACHAIN HT 220 320 	220 320	Lubricantes sintéticos para cadenas operando a temperaturas de hasta 250°C. Alto poder de lubricación. Evitan la formación de residuos. Synthetic lubricants for chains operating at temperatures up to 250°C. High lubricating power. Residue-free. <i>Lubrifiants synthétiques pour chaînes opérant à des températures jusqu'à 250°C. Haut pouvoir de lubrification. Sans résidu.</i>
ULTRACHAIN PRO 150 270 460 	150 270 460	Aceites con bases sintéticas para cadenas con temperaturas de trabajo de 200-220°C. Gran estabilidad a la oxidación y a la formación de residuos. Oils with synthetic bases for chains working at temperatures of 200-220°C. High resistance to oxidation and residue formation. <i>Huiles avec bases synthétiques pour chaînes avec températures de travail de 200-220°C. Grande stabilité à l'oxydation et à la formation de résidus.</i>
ULTRA CLT 320 	320	Lubricante sintético para cadenas operando de -30 a 120°C. Resiste humedad, agua, vapor. Alta adherencia. Cadenas, cables, levas, puntos abiertos. Synthetic lubricant for chains operating from -30 up to 120°C. Resistant to moisture, water and steam. High adherence. Chains, cables, cams, open mechanisms. <i>Lubrifiant synthétique pour chaînes opérant de -30 à 120°C. Résistant à humidité, eau et vapeur. Haute adhérence. Chaînes, câbles, comes, mécanismes ouverts.</i>
STANDARD SINT 15	15	Aceite sintético biodegradable para cadenas base éster. Temperatura de trabajo de -50 a +180°C. Adecuado para ambientes con mucho polvo y donde haya posibilidad de contaminación al medio ambiente. Biodegradable ester based synthetic chain oil. Operating temperature from -50 up to +180°C. Suitable for operation in dusty conditions and where environment contamination is possible. <i>Huile synthétique biodégradable de base ester pour des chaînes. Température de travail de -50 à +180°C. Approprié aux climats avec beaucoup de poussière et où il y a une possibilité de contamination à l'environnement.</i>
STANDARD CLT 460	460	Aceite mineral para cadenas y guías trabajando hasta 150°C con altas cargas y humedad. Nivel de calidad ISO 6743/4 - categoría L-HG / DIN 51517 - CLP. Mineral oil for chains and slide ways working up to +150°C with high loads and moisture. Quality level ISO 6743/4 - category L-HG / DIN 51517 - CLP. <i>Huile minérale pour chaînes et coulisses travaillant jusqu'à +150°C avec des hautes charges et humidité. Niveau de qualité ISO 6743/4 - catégorie L-HG / DIN 51517 - CLP.</i>
ULTRACHAIN CPO 270 	270	Aceite sintético base éster para lubricación de cadenas con temperatura de trabajo hasta 250°C. Compatible con algunas pinturas usadas en cataforesis. Ester based synthetic oil for chain lubrication with operating temperature up to +250°C. Compatible with some paints used in cathaphoresis. <i>Huile synthétique de base ester pour la lubrification de chaînes avec température de travail jusqu'à +250°C. Compatible avec quelques peintures utilisées dans cataphorèses.</i>
ULTRACHAIN FG 220  	220	Aceite sintético base éster para lubricación de cadenas con temperatura de trabajo hasta 250°C. Certificado por NSF como H1 - apto para contacto incidental con alimentos. Ester based synthetic oil for chain lubrication with operating temperature up to +250°C. Certified by NSF as H1 - suitable for incidental food contact. <i>Huile synthétique de base ester pour la lubrification de chaînes avec température de travail jusqu'à +250°C. Certifié par NSF comme H1 - apte au contact alimentaire fortuit.</i>

ACEITES INDUSTRIALES INDUSTRIAL OILS / HUILES INDUSTRIELLES



Compresores y bombas / Compressors and pumps / Compresseurs et pompes

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C) ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C) VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
STANDARD CP 46 68 100 150	46 68 100 150	Aceites minerales para compresores de aire con aditivos específicos. Gran estabilidad a la oxidación evitando formación de depósitos. Cumplen norma DIN 51 506. Categoría VD-L. Mineral oils for air compressors with specific additives. High stability to oxidation, preventing the formation of deposits. Comply with the standard DIN 51 506. Category VD-L. <i>Huiles minérales avec additifs pour compresseurs d'air. Haute stabilité à l'oxydation, évitant la formation de dépôts. Répond aux exigences des standards DIN 51 506. Catégorie VD-L.</i>
STICK PRESS AG 23	320	Aceite especial para bombas de vacío y presión en Artes Gráficas. Cumple norma DIN 51 506 / VBL / VC-L / VD-L. Special oil for vacuum and pressure pumps in the Printing Industry. Complies with standard DIN 51 506 / VB-L / VC-L / VD-L. <i>Huile spéciale pour pompes à vide et pression dans les Industries Graphiques. Répond aux exigences des standards: DIN 51 506 / VB-L / VC-L / VD-L.</i>

Aceites nebulizables / Nebulizable oils / Huiles pulvérisables

NEBULOIL 2	22	Aceite altamente refinado con aditivos especiales para una óptima pulverización. Recomendado por FESTO. Highly refined oil with special additives for optimum pulverization. Recommended by FESTO. <i>Huile hautement raffinée avec additifs spéciaux pour une pulvérisation optimale. Recommandée par FESTO.</i>
-------------------	----	---

Hidráulicos especiales industria / Special hydraulic oils for industry / Hydrauliques spéciaux pour industrie

PRESOL HM 32 46 68	32 46 68	La solución adecuada para aumentar la efectividad en las líneas productivas y disminuir los costes de fabricación. Aceites hidráulicos de altas prestaciones con aditivos antidesgaste, anticorrosivos, antioxidantes y antiespumantes. Desemulsionantes, con zinc. Nivel de calidad: DIN 51 524 Parte 2 HLP y equivalentes. High performance hydraulic oils with anti-wear, corrosion protection, anti-oxidation and anti-foam additives. Demulsifying, containing zinc. Meet DIN 51 524 Part 2 standard and equivalent. <i>Huiles hydrauliques d'hautes performances avec additifs anti-usure, de protection contre la corrosion, anti-oxydation et anti-mousse. Désémulsifiantes, avec zinc. Satisfont à la norme DIN 51 524 Partie 2 et équivalentes.</i>
PRESOL TH EP 3 4 5 8 (sin cenizas / ashless / sans cendres)	32 46 68 100	Aceites hidráulicos de altas prestaciones con aditivos antidesgaste, anticorrosivos, antioxidantes y antiespumantes. Desemulsionantes, sin zinc y sin cenizas, color rojo. Nivel de calidad: DIN 51 524 Parte 2 HLP y equivalentes. High performance hydraulic oils with anti-wear, corrosion protection, anti-oxidation and anti-foam additives. Demulsifying, zinc- and ash-free, red colour. Meet DIN 51 524 Part 2 standard and equivalent. <i>Huiles hydrauliques d'hautes performances avec additifs anti-usure, de protection contre la corrosion, anti-oxydation et anti-mousse. Désémulsifiantes, sans zinc et sans cendres, couleur rouge. Satisfont à la norme DIN 51 524 Partie 2 et équivalentes.</i>
PRESOL HV 15 32 46 68 100	15 32 46 68 100	Aceites hidráulicos de altas prestaciones y alto índice de viscosidad, con aditivos antidesgaste, anticorrosivos, antioxidantes y antiespumantes. Desemulsionantes, con zinc. Nivel de calidad: DIN 51 524 Parte 3 HVLP y equivalentes. High performance hydraulic oils featuring high viscosity index, with anti-wear, corrosion protection, anti-oxidation and anti-foam additives. Demulsifying, containing zinc. Meet DIN 51 524 Part 3 standard and equivalent. <i>Huiles hydrauliques d'hautes performances et haut indice de viscosité, avec additifs anti-usure, de protection contre la corrosion, anti-oxydation et anti-mousse. Désémulsifiantes, avec zinc. Satisfont à la norme DIN 51 524 Partie 3 et équivalentes.</i>



Hidráulicos especiales industria / Special hydraulic industry / Industrie hydraulique spécial

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

PRESOL HFC 40	46	Fluido hidráulico del tipo agua-glicol resistente al fuego, de color rojo y elevado poder lubricante y estabilidad. Fire resistant water-glycol type hydraulic fluid, featuring red colour and high lubrication and stability. Fluide hydraulique résistant au feu du type eau-glycol, de couleur rouge et haute capacité lubrifiante et stabilité.
ULTRAPRESS SC HM 46 68 (sin cenizas / ashless / sans cendres)	46 68	Aceites hidráulicos de altas prestaciones con aditivos antidesgaste, anticorrosivos, antioxidantes y antiespumantes. Desemulsionantes, sin zinc y sin cenizas. Nivel de calidad: DIN 51 524 Parte 2 HLP y equivalentes. High performance hydraulic oils with anti-wear, corrosion protection, anti-oxydation and anti-foam additives. Demulsifying, zinc- and ash-free. Meet DIN 51 524 Part 2 standard and equivalent. Huiles hydrauliques d'hautes performances avec additifs anti-usure, de protection contre la corrosion, anti-oxydation et anti-mousse. Désémulsifiantes, sans zinc et sans cendres. Satisfait à la norme DIN 51 524 Partie 2 et équivalentes.
 ULTRAPRESS SCD 46	46	Aceite hidráulico de altas prestaciones con aditivos antidesgaste, anticorrosivos, antioxidantes y antiespumantes. Detergente, sin zinc y sin cenizas. Nivel de calidad: DIN 51 524 Parte 2 HLP y equivalentes. High performance hydraulic oil with anti-wear, corrosion protection, anti-oxydation and anti-foam additives. Detergent, zinc- and ash-free. Meets DIN 51 524 Part 2 standard and equivalent. Huile hydraulique d'hautes performances avec additifs anti-usure, de protection contre la corrosion, anti-oxydation et anti-mousse. Détergente, sans zinc et sans cendres. Satisfait à la norme DIN 51 524 Partie 2 et équivalentes.
 ULTRAPRESS BIO 46	46	Fluido hidráulico biodegradable (OECD 301-B) a base de aceites vegetales, de alto índice de viscosidad, con aditivos antidesgaste, anticorrosivos, antioxidantes y antiespumantes. Alta estabilidad al cizallamiento. Nivel de calidad: DIN 51 524 Parte 3 y equivalentes. Biodegradable (OECD 301-B) vegetable oil-based hydraulic fluid, featuring high viscosity index, with anti-wear, corrosion protection, anti-oxydation and anti-foam additives. High shear stability. Meets DIN 51 524 Part 3 standard and equivalent. Fluide hydraulique biodégradable (OECD 301-B) à base d'huiles végétales, d'hautes indices de viscosité, avec additifs anti-usure, de protection contre la corrosion, anti-oxydation et anti-mousse. Haute stabilité au cisaillement. Satisfait à la norme DIN 51 524 Partie 3 et équivalentes.

Técnicos / Technical oils / Huiles techniques

SIVANO 1
6

22
10

Aceites técnicos para uso como plastificantes y auxiliares en formulaciones químicas.

Technical oils for use as plasticizers and auxiliaries in chemical formulations.

Huiles techniques pour utilisation en plastifiants et auxiliaires dans des formulations chimiques.

WHITE SI

220

Aceite de silicona de alta estabilidad térmica para la lubricación de mecanismos a temperaturas de -30 a 200°C, así como auxiliar en hilatura.

Silicone oil with high thermal stability for the lubrication of mechanisms at temperatures from -30 to 200°C, and as an auxiliary in spinning.

Huile de silicone à haute stabilité thermique pour la lubrification des mécanismes de -30 à 200°C, et comme auxiliaire en filature.

ACEITES INDUSTRIALES INDUSTRIAL OILS / HUILES INDUSTRIELLES



Medicinales / Medicinal oils / Huiles de qualité médicale

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C) ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C) VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
FARMOL 22 33 55  	15 32 68	Aceites blancos de calidad medicinal indicados como lubricantes y productos auxiliares en alimentación, cosmética, farmacia, etc. Nivel de calidad DAB 10 y FDA 178.3620 (a). Certificado por NSF como 3H - apto para contacto directo con alimentos. Medicinal-grade white oils suitable as lubricants and auxiliary products in food processing, cosmetics and pharmaceuticals, etc. DAB 10 and FDA 178.3620 (a) quality level. Certified by NSF as 3H - suitable for direct contact with food. <i>Huiles blanches de qualité médicale utilisables comme lubrifiants et produits auxiliaires dans les procédés alimentaires, cosmétiques, et pharmaceutiques, etc. Niveau qualité DAB 10 et FDA 178.3620 (a). Certifié par NSF comme 3H - apte au contact direct avec des aliments.</i>
ULTRAFARM 40   	40	Aceite blanco de calidad medicinal estabilizado con antioxidante, especial para divisoras en panificadoras, desmoldeante y producto auxiliar. Nivel de calidad FDA 178.3620 (a), FDA 172.878. Certificado por NSF como 3H - apto para contacto directo con alimentos. Medicinal white oil stabilized with antioxidant, special for dough dividers in bread industry, as a release agent and auxiliary product. Quality level FDA 178.3620 (a), FDA 172.878. Certified by NSF as 3H - suitable for direct contact with food. <i>Huile blanche de qualité médicale stabilisée avec antioxydant spéciale pour diviseuse - peseuse dans l'industrie du pain, comme agent de démoulage et produit auxiliaire. Certifié par NSF comme 3H - apte au contact direct avec des aliments.</i>
ULTRAFARM VDP   	32	Aceite vegetal con aditivos, especial para divisoras-pesadoras en panificadoras. Alta resistencia térmica y oxidativa. Certificado por NSF como 3H - apto para contacto directo con alimentos. Vegetable oil with additives, special for divider-weighers in industrial bakeries. High resistance to heat and oxidation. Certified by NSF as 3H - suitable for direct contact with food. <i>Huile végétale avec des additives, spéciale pour diviseuse-peseuse dans les boulangeries industrielles. Haute résistance thermique et à l'oxydation. Certifié par NSF comme 3H - apte au contact direct avec des aliments.</i>
ULTRASIL CUT 300 	1	Emulsión de silicona calidad alimentaria para lubricación y refrigeración en operaciones de mecanizado de baja severidad. Food grade emulsion of silicone for lubrication and refrigeration in low severity metalworking operations. <i>Émulsion de silicone grade alimentaire pour la lubrification et la réfrigération d'opérations d'usinage en basse sévérité.</i>
WHITE OIL FILANTE		Vaselina sólida de calidad medicinal indicada para usos cosméticos y medicinales, y como lubricante en industria alimentaria. Nivel de calidad DAB 10 y FDA 178.3620 (a). Solid, medicinal-grade vaseline suitable for cosmetic and medicinal use, and as a lubricant in the food industry. DAB 10 and FDA 178.3620 (a) quality level. <i>Vaseline solide de qualité médicale appropriée pour les utilisations en milieu cosmétique et médical, et comme lubrifiant dans l'industrie alimentaire. Niveau de qualité DAB 10 et FDA 178.3620 (a).</i>



Fluidos de transferencia de calor / Heat transfer fluids / Fluides de transfert de chaleur

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

ACEITE TERMICO 3

22

Fluido térmico sintético para circuitos cerrados. Temperatura de utilización de -20 a +315°C.

Synthetic thermal fluid for closed circuits. For use at temperatures from -20 to +315°C.

Fluide thermique synthétique pour circuits fermés. Pour une utilisation à des températures de -20 à +315°C.

ULTRATERMIC P 6

32

Fluido térmico de base sintética para circuitos cerrados donde se requiera un producto de calidad alimentaria. Temperatura de trabajo hasta 315°C. Certificación NSF H1.

Heat transfer fluid of synthetic base for closed circuits where a food grade product is required. Operating temperature up to 315°C. NSF H1 certification.

Fluide thermique de base synthétique pour circuits fermés où un produit grade alimentaire est demandé. Température d'opération jusqu'à +315°C.



Aceites especiales / Special oils / Huiles spéciales

ULTRA PFPE 150 460

150

460

Aceites sintéticos con base perfluoropoliéter (PFPE) para lubricación en condiciones extremas, presencia de productos químicos agresivos, altas temperaturas y lubricación de por vida.

Synthetic oils with perfluoropolyether base for Lubrication in extreme conditions, presence of aggressive chemical products, high temperatures and lubrication for life.

Huiles synthétiques à base contenant perfluoropolyéther (PFPE) pour la lubrification dans des conditions extrêmes, présence de produits chimiques agressifs, haute température et lubrifiés à vie.



ULTRASYNTH PG 68

68

Aceite sintético lubricante auxiliar en procesos de fabricación de cables de cobre y aluminio.

Synthetic oil auxiliary lubricant in manufacturing processes of copper and aluminium wires.

Huile synthétique pour la lubrification auxiliaire dans des processus de fabrication des câbles du cuivre et aluminium.



GRASAS LUBRICANTES LUBRICANT GREASES / GRAISSES



Calcicas / Calcium / Calciques

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
GREASE CA-T 1 2	1 2	90 90	Grasas para chasis y engrase general hasta 50°C. Resistentes al agua y adherentes. Greases for chassis and general lubrication up to 50°C. Water-resistant and adhesive. <i>Graisses pour châssis et graissage général jusqu'à 50°C. Résistantes à l'eau et adhérentes.</i>
CALCOGRAF 00 2	00 2	- 95	Grasas con grafito para la lubricación de pestañas en ferrocarriles (00). También para guías, excéntricas y engranajes descubiertos. Greases with graphite for the lubrication of rail wheel flanges (00). Also for slideways, eccentrics and open gears. <i>Graisses avec graphite pour la lubrification des brides de chemins de fer (00). Utilisables aussi pour les coulisses, excentriques et engrenages ouverts.</i>

Líticas / Lithium / Lithiques

LITKEN R 1 2	1 2	185 185	Grasas líticas multifuncionales para el engrase de rodamientos con cargas moderadas, hasta 120° C. Multipurpose lithium greases for the lubrication of bearings with medium loads, up to 120°C. <i>Graisses à base de lithium multifonctionnelles pour la lubrification de roulements avec charges modérées jusqu'à 120°C.</i>
LITKEFIL 72	2	185	Grasa lítica filante especial para Bamburis (mezcladores de caucho). Temperatura de trabajo hasta 120° C. Special tacky lithium grease for Bamburis (rubber mixers). Operating temperature up to 120°C. <i>Graisse à base de lithium spéciale pour Bamburis (mélangeurs de caoutchouc). Température d'utilisation jusqu'à 120°C.</i>
LITKEN COTTON GREASE	00	-	Grasa lítica especial para la lubricación de husillos en máquinas cosechadoras de algodón como Case, John Deere e International Harvester. Special lithium grease for lubrication of cotton picker spindle assemblies in machinery like Case, John Deere and International Harvester. <i>Graisse au lithium spécial pour lubrifier broches sur machines à récolter coton comme Case, John Deere et International Harvester.</i>

Líticas EP / EP Lithium / Lithiques EP

LITKEN A 2 EP 3 EP	2 3	185 185	Grasas líticas con aditivos extrema-presión (EP) para rodamientos con fuertes cargas y velocidades medias - bajas. Temperatura de trabajo hasta 120° C. Lithium greases with extreme pressure (EP) additives for bearings under heavy loads and medium -low speed . Operating temperature up to 120°C. <i>Graisses à base de lithium avec additifs extrême pression (EP) pour roulements à hautes charges et vitesses moyennes - bases. Température d'utilisation jusqu'à 120°C.</i>
LITKEN EP 00 0 1 2 3	00 0 1 2 3	- 185 185 190 190	Grasas líticas con aditivos extrema-presión (EP) para rodamientos y reductores con fuertes cargas. Temperatura de trabajo hasta 120° C. Lithium greases with extreme pressure (EP) additives for heavily loaded gearboxes and bearings. Operating temperature up to 120°C. <i>Graisses à base de lithium avec additifs extrême pression (EP) pour carter d'engrenages et roulements. Température d'utilisation jusqu'à 120°C.</i>

Líticas EP / EP Lithium / Lithiques EP

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
LITKEN BLANC 2	2	190	Grasa EP multifuncional para aplicaciones donde se requiera una grasa blanca, en industria textil, muebles, alimentación, etc. Multifunctional E.P. grease for applications requiring a white lubricant, in the textile industry, furniture manufacture, food industry, etc. <i>Graisse EP multifonctionnelle pour applications exigeant un lubrifiant blanc, pour l'industrie textile, meubles, industrie alimentaire, etc.</i>
LITKEN HD 2	2	200	Grasa lítica EP de alto rendimiento. Permite alargar el reengrase en presencia de altas cargas, agua, polvo, etc. Temperatura de trabajo de -20 a +140°C. High performance EP lithium grease. It allows extension of relubrication interval even in presence of high loads, water, dust, etc. Operating temperature from -20 up to +140°C. <i>Graisse lithique EP de haute performance. Il permet d'allonger le regraissage en présence de hautes charges, eau, poussière, etc. Température de travail de -20 à +140°C.</i>

Líticas con lubricantes sólidos / Lithium with solid lubricants / Lithiques avec des lubrifiants solides

LIKTEMOL 71	1	185	Grasas líticas EP con bisulfuro de molibdeno, para cargas extremas. Temperatura de trabajo hasta 120° C. EP lithium greases with molybdenum disulphide, for extreme loads. Operating temperature up to 120°C. <i>Graisses EP à base de lithium avec du bisulfure de molybdène pour charges extrêmes. Température d'utilisation jusqu'à 120°C.</i>
72	2	185	
LITKEN MOLIBDENO 2	2	180	Grasas líticas con aditivos EP y bisulfuro de molibdeno, para altas cargas y velocidades moderadas. Temperatura de trabajo hasta 110°C. Lithium grease with EP additives and molybdenum disulphide, for high loads and moderate speeds. Operating temperature up to 110°C. <i>Graisse à base de lithium avec additifs EP et bisulfure de molybdène, pour de fortes charges et des vitesses modérées. Température d'utilisation jusqu'à 110°C.</i>
3	3	180	
LITKEN MOLY 2	2	185	Grasa lítica con aditivos EP, bisulfuro de molibdeno y otros lubricantes sólidos, para altas cargas y velocidades moderadas. Temperatura de trabajo hasta 110°C. Lithium grease with EP additives, molybdenum disulphide and other solid lubricants, for high loads and moderate speeds. Operating temperature up to 110°C. <i>Graisse à base de lithium avec additifs EP, bisulfure de molybdène et autres lubrifiants solides, pour de fortes charges et des vitesses modérées. Température d'utilisation jusqu'à 110°C.</i>
LIKTEM GMV 2/3	2-3	190	Grasa lítica EP con grafito para altas cargas y velocidades moderadas. Temperatura de trabajo hasta 110°C. Especial para maquinaria móvil en minería, movimiento de tierras, etc. Lithium grease with EP additives and graphite for high loads and moderate speeds. Operating temperature up to 110°C. Special for mobile equipment in mining, earth movement, etc. <i>Graisse à base de lithium avec additifs EP et du graphite pour de fortes charges et des vitesses modérées. Température d'utilisation jusqu'à 110°C. Spécial pour des machines mobiles dans un travail des mines, un mouvement de terres, etc.</i>

GRASAS LUBRICANTES LUBRICANT GREASES / GRAISSES



Cálcicas especiales / Special calcium / Spéciales calciques

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
GELSA 00 0 100 200 300	00 0 1 2 3	140 140 160 160 160	Grasas con excepcional resistencia al agua, muy adherentes, para engrase multifuncional hasta temperaturas de 120°C. Very adhesive greases with exceptional water resistance, for multipurpose lubrication up to temperatures of 120°C. <i>Graisses très adhérentes avec une résistance exceptionnelle à l'eau, lubrification multifonctionnelle pour des température jusqu'à 120°C.</i>
GELSA BIO 0 2	0 2	- 140	Grasas biodegradables, adherentes y resistentes al agua. Temperatura de trabajo hasta 120°C. Biodegradable, adherent water-resistant greases. Working temperature up to 120°C. <i>Graisses biodégradables, adhérentes et résistantes à l'eau. Température d'utilisation jusqu'à 120°C.</i>
GELSA XEP 310 360	1 0	145 -	Grasa para equipos de corte de bloques de mineral ("espada"). Alta capacidad de carga y resistencia al agua. Greases for chain saw machines used in extraction of marble and stone blocks. High load carrying capacity and water resistance. <i>Graisse pour équipements de coupe de blocs de marbre ou de pierre (tronçonneuse). Capacité pour porter de fortes charges et résistance à l'eau.</i>
GELSA BIO FLUID	00/000	-	Grasa biodegradable especial para sistemas de engrase de pestaña en ferrocarriles que no admitan lubricantes sólidos. Biodegradable grease special for Wheel flange Lubrication systems in railways where solids lubricants are not allowed. <i>Une graisse biodégradable spéciale pour des systèmes de graissage de cil dans les chemins de fer qui n'admettent pas de lubrifiants solides.</i>
GELSA CG 1 3	1 3	145 145	Grasas cálcicas especiales grafitadas, con temperaturas de trabajo de -15 a +120°C. Resistentes al agua y el vapor. Aplicación en puntos abiertos. Consistencia 1 para engrasadores de carril. Consistencia 3 para pantógrafos de ferrocarriles. Special graphited calcium greases, with working temperatures from -15 to +120°C. Water- and steam-resistant. Application in open points. Consistency 1 for rail lubricators. Consistency 3 for railway pantographs. <i>Graisses à base de calcium spéciales graphitées, pour des températures d'utilisation de -15 à +120°C. Résistante à l'eau et à la vapeur. Application sur points ouverts. Consistance 1 pour graisseurs de rails. Consistance 3 pour pantographes de chemins de fer.</i>
CALCOGRAF BIO FLUID	00/000	-	Grasa biodegradable con grafito, especialmente diseñada para la lubricación por pulverización de pestaña en ferrocarriles. Temperatura de trabajo de -20 a +120°C. Biodegradable grease with graphite, specially designed for spray lubrication of wheel flange in railways. Operating temperature from -20 up to +120°C. <i>Graisse biodégradable avec graphite, spécialement dessinée pour la lubrification par pulvérisation de cil dans des chemins de fer. Température de travail de -20 à +120°C.</i>
CALCOGRAF BIO HEAVY	1	140	Grasa biodegradable con grafito, con alta adherencia y capacidad de carga. Lubricadores de rail, maquinaria forestal, etc. Temperatura de trabajo de -20 a +120°C. Biodegradable grease with graphite, with high adherence and load capacity. Rail lubricators, forestry equipment, etc. Operating temperature from -20 up to +120°C. <i>Une graisse biodégradable avec graphite, avec une haute adhérence et capacité de charge. Graisseurs de rails, de machines forestières, etc.. Une température de travail de -20 à +120°C.</i>

Cálcicas especiales / Special calcium / Spéciales calciques

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
GELSA LICA 2	2	180	Grasa lítico-cálcica EP y adherente Temperatura de trabajo de -20 a +120°C. Resistente al agua. Industria siderúrgica, papelera... E.P. adherent lithium-calcium grease. Working temperature from -20 to +120°C. Water resistant. Steel industry, paper mills, etc. <i>Graisse à base de lithium-calcium E.P. et adhérente. Température d'utilisation de -20 à +120°C. Résistante à l'eau. Industrie sidérurgique, industrie papetière etc.</i>
GELSA LT 215	2	150	Grasa con base semi-sintética para lubricación de mecanismos a baja temperatura. Temperatura de trabajo de -40 a +140°C. Grease with semi-synthetic base for lubrication of mechanisms at low temperature. Operating temperature from -40 up to +140°C. <i>Graisse avec une base semi-synthétique pour lubrification de mécanismes à basse température. Température de travail de -40 à +140°C.</i>
ULTRAGREASE BETA 2   	2	140	Grasa sintética calidad alimentaria para bajas temperaturas y altas velocidades. Temperatura de trabajo de -60°C hasta +110°C y factor de velocidad hasta 1.200.000. Certificación NSF H1. Food grade synthetic grease for low temperature and high speed. Operating temperature from -60°C up to +110°C and speed factor up to 1.200.000. NSF H1 certification. <i>Graisse synthétique qualité alimentaire pour de basses températures et de hautes vitesses. Température de travail de -60°C jusqu'à +110°C et un facteur de vitesse jusqu'à 1.200.000. Certification NSF H1.</i>

Grasas de silicona / Silicone greases / Graisses de silicone

ULTRASIL GREASE 2 	2	Infusible	Grasa de silicona para un amplio intervalo de temperaturas (-50 a 200° C), con gran resistencia a la oxidación y ambientes agresivos. Para mecanismos de plástico-metal o plástico-plástico bajo cargas ligeras. Silicone grease for a broad range of temperatures (-50 to 200°C), with high resistance to oxidation and aggressive environments. For light-duty plastic-metal or plastic-plastic mechanisms. <i>Graisse silicone pour une large gamme de températures (-50 to 200°C), avec une haute résistance à l'oxydation et aux environnements agressifs. Pour des mécanismes à contact léger plastique-métal ou plastique-plastique.</i>
---	---	-----------	--



GRASAS LUBRICANTES LUBRICANT GREASES / GRAISSES



Inorgánicas especiales / Special inorganic / Inorganiques spéciales

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRAGREASE ATOX 2   	2	Infusible	Grasa atóxica de alto rendimiento con base sintética y PTFE. Temperatura de trabajo hasta 160°C. Especiales para cerradoras de conservas, plantas de lavado, envasado y puntos expuestos a la acción del agua y el vapor. Certificación NSF H1. Food grade high performance grease with synthetic base and PTFE. Working temperature up to 160°C. Special for can closers, washing plants, packaging and points exposed to the action of water and steam. NSF H1 certification. <i>Graisse de qualité alimentaire haute performance avec base synthétique et PTFE. Température d'utilisation jusqu'à 160°C. Spéciale sertissage cannette, usine de lavage, emballage et points exposés à l'action de l'eau et de la vapeur. Certification NSF H1.</i>
ULTRAGREASE ALFA 2   	2	Infusible	Grasa sintética con PTFE. Extraordinaria adherencia y resistencia al agua y vapor. Temperatura de trabajo 200°C. Granuladoras, esterilizadores, cerradoras. Certificación NSF H1. Synthetic grease with PTFE. Exceptional adherence and resistance to water and steam. Working temperature: 200°C. Pellet presses, sterilizers, can closers, etc. NSF H1 certification. <i>Graisse synthétique avec PTFE. Adhérence exceptionnelle et résistance à l'eau et à la vapeur. Température d'utilisation : 200°C. Presses de granulés, stérilisateur, sertissage de cannettes, etc. Certification NSF H1.</i>
ULTRABEN 2 	2	Infusible	Grasa de bentona para altas temperaturas. Temperatura de trabajo 150° C. Alta adherencia y baja separación de aceite. Bentonite grease for high temperatures. Working temperature up to +150°C. High adherence and low oil separation. <i>Graisse au bentone pour hautes températures. Température d'utilisation : 150°C. Haute adhérence et faible séparation d'huile.</i>
ULTRAGREASE WR BIO 	00	-	Grasa semifluida biodegradable para la lubricación de cables operando bajo altas cargas en condiciones ambientales adversas, donde se requiera un impacto ambiental mínimo. De aplicación en minería, movimiento de tierras, barcos y puertos, etc. Biodegradable semi fluid grease for wire rope lubrication under heavy loads working in adverse environment conditions where a minimum impact on the environment is requested. Application in mining, earth movement, shipping and harbour, etc. <i>Graisse semi-fluide biodégradable pour la lubrification de fil fonctionnant sous charges élevées dans des conditions environnementales défavorables où l'impact minimal sur l'environnement est nécessaire. Application dans l'exploitation minière, de terrassement, des navires et des ports, etc.</i>

Complejas de aluminio / Aluminium complex / Complexes d'aluminium

ULTRAPLEX AL 2 	2	260	Grasa compleja de aluminio para lubricación a altas temperaturas (150°C). Especialmente apta para sistemas centralizados. Aluminium complex grease for lubrication at high temperatures (150°C). Especially suitable for centralised systems. <i>Graisse à base d'aluminium complexe pour lubrification à hautes températures (150°C). Spécialement utilisable pour des systèmes centralisés.</i>
ULTRAPLEX ALCA 00 2 	00 2	- 255	Grasas complejas de aluminio para lubricación manual de cables, engranajes y mecanismos abiertos. Alta adherencia y capacidad de carga. Aluminium complex greases for manual lubrication of wire ropes, open gear and mechanisms. High adherence and load capacity. <i>Graisses à base d'aluminium complexe pour lubrification manuelle de câbles métalliques, engrenages et mécanismes ouverts. Haute adhérence et capacité de charge.</i>

Complejas de aluminio / Aluminium complex / Complexes d'aluminium

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
 ULTRAPLEX ALEA 0 3000 FLUID	0 000	200 -	Grasas complejas de aluminio para lubricación de engranajes abiertos por pulverización, inmersión o circulación. Excelentes propiedades EP. Para cementeras, minería, azucareras, etc. Aluminum complex greases for open gear lubrication by spraying, dipping or circulation. Excellent EP properties. For cement, mining, sugar mills, etc. <i>Graisses complexes d'aluminium pour la lubrification des engrenages ouverts par pulvérisation, par trempage ou écoulement. Excellentes propriétés EP. Pour le ciment, l'exploitation minière, le sucre, etc.</i>
 ULTRAPLEX HAMMER	2	254	Grasa compleja de aluminio para lubricación de martillos hidráulicos. Máxima protección de la herramienta en condiciones extremas. Aluminium complex grease for lubrication of hydraulic hammers. Maximum tool protection in extreme condition. <i>Graisse à base d'aluminium complexe pour la lubrification des marteaux hydrauliques. Protection maximale des outils dans des conditions extrêmes.</i>
 ULTRAPLEX ALMA 1 2	1 2	220 250	Grasas complejas de aluminio con alta adherencia y capacidad de carga especiales para sistemas de engrase centralizados en industria pesada. Temperaturas de trabajo hasta 150°C. Aluminium complex greases with high adherence and load carrying capacity special for centralised lubrication systems in heavy industry. Operating temperatures up to 150°C. <i>Graisse complexe d'aluminium avec une adhérence élevée et haute capacité de charge spéciale pour les systèmes de graissage centralisés dans l'industrie lourde. Température de travail jusqu'à 150 ° C.</i>
 ULTRAPLEX ADH 1 2	1 2	220 225	Grasas complejas de aluminio con muy alta adherencia y capacidad sellante especiales para sistemas de engrase centralizados en industria pesada. Temperaturas de trabajo hasta 150°C. Aluminium complex greases with high adherence and sealing capacity special for centralised lubrication systems in heavy industry. Operating temperatures up to 150°C. <i>Graisse complexe d'aluminium avec une adhérence élevée et grande capacité d'étanchéité spéciale pour les systèmes de graissage centralisés dans l'industrie lourde. Température de travail jusqu'à 150 ° C.</i>
  ULTRAPLEX FG 00 0 1 2	00 0 1 2	- 210 230 250	Grasas complejas de aluminio de grado alimentario para la lubricación de puntos con posible contacto accidental con alimentos. Alta protección frente al desgaste, las altas cargas y la corrosión. Temperatura de trabajo de -20 a +150°C. Certificación NSF H1. Food grade aluminium complex greases for lubrication of points with possible incidental food contact. High protection in front of wear, high loads and corrosion. Operating temperature from -20 up to 150°C. NSF H1 certification. <i>Graisses complexes d'aluminium de qualité alimentaire pour la lubrification des points de graissage avec possibilité de contact alimentaire fortuit. Haute protection contre l'usure, des charges élevées et à la corrosion. Température de fonctionnement -20 à + 150 ° C. Certification NSF H1.</i>

GRASAS LUBRICANTES LUBRICANT GREASES / GRAISSES



Complejas de litio / Lithium complex / Lithiques complexes

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
 ULTRAPLEX LT 1 2 3	1	270	Grasas complejas de litio para rodamientos a altas temperaturas (150°C), sometidos a fuertes cargas y vibraciones. Color azul. Lithium complex grease for bearings at high temperatures (150°C), subjected to heavy loads and vibrations. Blue colour. <i>Graisses à base de lithium complexe pour roulements à hautes températures (150°C), soumises à de lourdes charges et vibrations. Couleur bleu.</i>
	2	270	
	3	280	
 ULTRAGREASE GA 2	2	270	Grasa compleja de litio para rodamientos a altas temperaturas (150°C), sometidas a fuertes cargas y vibraciones, donde se prefiera el color marrón natural de la grasa. Lithium complex grease for bearings at high temperatures (150°C), subjected to heavy loads and vibrations, where the natural brown colour of the grease is preferred. <i>Graisse à base de lithium complexe pour roulements à hautes températures (150°C), soumises à de lourdes charges et vibrations, où le couleur naturel brune de la graisse est préférable.</i>
 ULTRAPLEX LT 1 PTFE 2 PTFE	1 2	270 270	Grasas complejas de litio con PTFE para rodamientos a altas temperaturas (150°C), sometidos a fuertes cargas y vibraciones. Bajo coeficiente de fricción. Lithium complex grease for bearings at high temperatures (150°C), subjected to heavy loads and vibrations. Blue colour. Low friction coefficient. <i>Graisses à base de lithium complexe pour roulements à hautes températures (150°C), soumises à de lourdes charges et vibrations. Faible coefficient de frottement.</i>
 ULTRAPLEX AC 2	2	270	Grasa semi-sintética compleja de litio con bisulfuro de molibdeno. Para lubricación de mecanismos lentos y altas cargas, como bulones en Obra Pública. Complex semi-synthetic lithium grease with molybdenum disulphide. For lubrication of slow mechanisms with high loads, such as bolts in public works. <i>Graisse à base de lithium complexe semi-synthétique avec bisulfure de molybdène. Pour la lubrification de mécanismes lents avec de fortes charges, tel que des boulons dans les travaux publics.</i>
 ULTRAPLEX XT 2 SYNT	2	275	Grasa compleja de litio con bases sintéticas y PTFE para mecanismos operando a temperaturas de hasta 180°C, altas cargas y velocidades medias. Lithium complex grease with synthetic base and PTFE for mechanisms operating at temperatures up to 180°C, high loads and medium speeds. <i>Graisse à base de lithium complexe avec base synthétique et PTFE pour des mécanismes avec des températures d'utilisation jusqu'à 180°C, avec des fortes charges et des vitesses moyennes.</i>
 ULTRAPLEX HP 2 SYNT	2	275	Grasa compleja de litio con bases sintéticas, PTFE y lubricantes sólidos para mecanismos operando a temperaturas de hasta 180°C, muy altas cargas y velocidades medias. Lithium complex grease with synthetic base. PTFE and solid lubricants for mechanisms operating at temperatures up to 180°C, very high loads and medium speeds. <i>Graisse à base de lithium complexe avec base synthétique. PTFE et des lubrifiants solides pour des mécanismes avec des températures d'utilisation jusqu'à 180°C, avec des très fortes charges et des vitesses moyennes.</i>
 ULTRAPLEX TG 1 SYNT	1		Grasa compleja de litio con bases sintéticas para mecanismos operando a temperaturas de hasta 200°C, bajas velocidades, al tas cargas y vibraciones.. Lithium complex grease with synthetic base for mechanisms operating at temperatures up to 200°C, low speeds, high loads and vibrations. <i>Graisse à base de lithium complexe avec base synthétique pour des mécanismes avec des températures d'utilisation jusqu'à 200°C, avec faible vitesse, des fortes charges et vibrations.</i>

Complejas de litio / Lithium complex / Lithiques complexes

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	CONSISTENCIA NLGI NLGI CONSISTENCY CONSISTANCE NLGI	PUNTO DE GOTA °C DROPPING POINT °C POINT DE GOUTTE °C	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
KRUPPER GREASE	1/2	270	Grasa para martillos hidráulicos de perforación en cartucho especial para sistemas de engrase automáticos en martillos ATLAS COPCO (KRUPP), HITACHI, KOMATSU... Grease for hydraulic hammers for drilling in special cartridge for automatic lubrication systems in hammers from ATLAS COPCO (KRUPP), HITACHI, KOMATSU... <i>Graisse pour marteaux hydrauliques de forage dans le cartouche spéciale pour les systèmes de graissage automatique marteaux Atlas Copco (KRUPP), HITACHI, KOMATSU ...</i>

Grasas especiales / Special greases / Graisses spéciales

	ULTRAPLEX CS 1	1	270	Grasas de sulfonato de calcio que ofrecen una protección excelente frente a las altas cargas y condiciones ambientales adversas, incluso agua de mar. Temperatura de trabajo de -20 a +150°C. Calcium sulphonate greases that offer outstanding protection in front of high loads and adverse environmental conditions, even sea water. Operating temperatures from -20 up to +150°C. <i>Graisses au sulfonate de calcium offrent une excellente protection contre les charges élevées et des conditions environnementales défavorables, y compris l'eau de mer. Température de fonctionnement -20 à + 150 ° C.</i>
	2	2	285	
	ULTRAPLEX MCS 1	1	300	Grasa de sulfonato de calcio con aditivos especiales para cargas muy elevadas y condiciones ambientales adversas, como granuladoras de pellets de madera. Temperatura de trabajo de -20 a +150°C. Calcium sulphonate grease with special additives for very high loads and adverse environmental conditions, as wood pellet presses. Operating temperatures from -20 up to +150°C. <i>Graisse au sulfonate de calcium avec additives spéciales pour charges très élevées et des conditions environnementales défavorables, comme des presse à granuler du bois. Température de fonctionnement -20 à + 150 ° C.</i>
 	ULTRAGREASE TOP 2	2		Grasa con base fluorada y espesante PTFE especial para lubricación en condiciones extremas. Temperatura de trabajo de -30 a +260°C. Resistente a disolventes y a casi todos los productos químicos. Calidad alimentaria con certificación NSF H1. Gran capacidad de carga. Grease with fluorinated base and PTFE thickener special for lubrication in extreme conditions. Operating temperature from -30 up to +260°C. Resistant to solvents and almost all chemical products. Food grade NSF H1 approved. High load carrying capacity. <i>Graisse avec base fluorée et épaississant PTFE spéciale pour la lubrification dans des conditions extrêmes. Températures de travail de -30 à + 260 ° C. Résistant aux solvants et presque tous les produits chimiques. Qualité alimentaire avec certification NSF H1. Grande capacité de charge.</i>

Pastas / Paste / Pâtes

ULTRAPASTE CU 12	1	190	Pastas con alto contenido en cobre y lubricantes sólidos para la lubricación de equipos de perforación y como pastas de montaje de uniones roscadas. Greases with high copper content and solid lubricants for the lubrication of drilling equipment and as assembly pastes for threaded connections. <i>Pâtes à haute teneur en cuivre et lubrifiants solides pour la lubrification de l'équipement de forage et comme pâtes de montage pour vissages.</i>
	25	190	

ACEITES DE CORTE PUROS

NEAT CUTTING OILS / HUILES DE COUPE ENTÈRES



Aceites de corte puros / Neat cutting oils / Huiles de coupe entières

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD A 40°C [CST] VISCOSITY AT 40°C [CST] VISCOSITÉ À 40°C [CST]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
PRODACUT P	19	Mecanizado general de cobre, latón y bronce. Decoletaje, torneado, fresado y taladrado de baja severidad en aceros dulces. General machining of copper, tin and bronze. Bar cutting, turning, milling and drilling of low severity on low-alloy steels. <i>Usinage général de cuivre, laiton et bronze. Décolletage, tournage, fraisage et perçage d'aciers faiblement alliés.</i>
PRODACUT	20	Mecanizado básico de aceros de baja aleación, cobre y aluminio, especialmente corte de severidad media. Decoletaje, torneado, fresado y taladrado de baja severidad de aceros aleados. Basic machining of low-alloy steels, copper and aluminium, especially medium severity cutting. Bar cutting, turning, milling and drilling of low severity in alloy steels. <i>Usinage basique d'aciers faiblement alliés, cuivre et aluminium, spécialement coupe de sévérité moyenne. Décolletage, tournage, fraisage et perçage de faible sévérité d'aciers alliés.</i>
FERROCUT 10	17	Mecanizado básico de todo tipo de metales. Contiene aditivos EP. Buen rendimiento en mecanizado de aluminio y cobre. Decoletaje, torneado, fresado y taladrado de media severidad. Basic machining of all metals. Containing EP additives. Good efficiency in aluminium and copper machining. Bar cutting, turning, milling and drilling of medium severity. <i>Usinage général de tous métaux. Contenu d'additifs EP. Bon rendement avec aluminium et cuivre. Décolletage, tournage, fraisage et perçage de sévérité moyenne.</i>
FERROCUT 30	38	Mecanizado severo en operaciones de baja velocidad. Alto contenido en aditivos EP. Especial para tallado de engranajes y roscado por laminación. Severe low-speed machining. High EP content. Recommended for gear cutting and thread rolling. <i>Usinage sévère à basse vitesse. Haut contenu EP. Spéciale pour coupe d'engrenages et filetage roulé.</i>
FERROCUT 40	18	Mecanizado medio y severo de aceros. Alto contenido en aditivos EP. Adecuado para brochado interno y externo de media y alta velocidad, y para taladrado profundo en aceros aleados. Medium and high severity machining of steels. High EP content. Indicated for mid to high speed internal and external broaching, as well as for deep drilling of alloy steels. <i>Usinage moyen et sévère d'aciers. Haut contenu d'additifs EP. Indiquée pour brochage intérieur et extérieur de moyenne et haute vitesse, et pour perçage profond d'aciers alliés.</i>
FERROCUT 50	16	Mecanizado severo de acero inoxidable. Máximo contenido en aditivos EP. Especial para taladrado profundo y mecanizado de alta velocidad, y para brochado interno de alta velocidad. Severe machining of stainless steel. Max EP content. Recommended for deep drilling and high-speed machining, including high-speed internal broaching. <i>Usinage sévère d'acier inoxydable. Maximum contenu EP. Spéciale pour perçage profond et usinage d'haute vitesse, inclus brochage intérieur d'haute vitesse.</i>

Aceites de corte puros ecológicos / Environmentally friendly neat cutting oils / Huiles de coupe entières écologiques

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD A 40°C [CST] VISCOSITY AT 40°C [CST] VISCOSITÉ À 40°C [CST]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRACUT ECO	19	Mecanizado general de cobre, latón y bronce. Decoletaje, torneado, fresado y taladrado de baja severidad en aceros dulces. Alto efecto de lavado. Contiene aditivos anti-niebla. Exento de cloro. General machining of copper, tin and bronze. Bar cutting, turning, milling and drilling of low severity of low-alloy steels. High washing power. Anti-mist additives content. Chlorine-free. <i>Usinage général de cuivre, laiton et bronze. Décolletage, tournage, fraisage et perçage de faible sévérité d'aciers doux. Haut pouvoir de lavage. Avec additifs antibrouillard. Sans chlore.</i>
ULTRACUT UNI	20	Mecanizado básico de aceros de baja aleación, cobre y aluminio, especialmente corte de severidad media. Decoletaje, torneado, fresado y taladrado de baja severidad de aceros aleados. Contiene aditivos anti-niebla. Exento de cloro. Basic machining of low-alloy steels, copper and aluminium, especially medium severity cutting. Bar cutting, turning, milling and drilling of low severity of alloy steels. Anti-mist additives content. Chlorine-free. <i>Usinage général d'aciers faiblement alliés, cuivre et aluminium, spécialement coupe de sévérité moyenne. Avec additifs antibrouillard. Sans chlore.</i>
ULTRACUT SUPER	32	Mecanizado medio de acero inoxidable y severo de aceros aleados y aluminio. Alto contenido en aditivos EP. Especial para tallado de engranajes y roscado por laminación. Adecuado para brochado interno y externo de media y alta velocidad. Contiene aditivos anti-niebla, Exento de cloro. Medium severity machining of stainless steel and severe machining of alloy steels and aluminium. High EP content. Recommended for gear cutting and thread rolling. Indicated for internal and external broaching of medium and high speed. Anti-mist additives content. <i>Usinage de sévérité moyenne d'acier inoxydable et sévère d'aciers alliés et aluminium. Haut contenu EP. Spéciale pour coupe d'engrenages et filetage roulé. Indiquée pour brochage intérieur et extérieur de moyenne et haute vitesse. Avec additifs antibrouillard. Sans chlore.</i>
ULTRACUT EXTRA	20	Mecanizado de alta severidad de acero inoxidable. Máximo contenido en aditivos EP. Especial para operaciones de taladrado profundo y mecanizado de alta velocidad. Contiene aditivos anti-niebla. Exento de cloro. High severity machining of stainless steel. Max EP content. Recommended for deep drilling and high speed machining. Anti-mist additives content. Chlorine-free. <i>Usinage de haute sévérité d'acier inoxydable. Maximum contenu EP. Spéciale pour perçage profond et usinage de haute vitesse. Avec additifs antibrouillard. Sans chlore.</i>
ULTRACUT GR 10 S	10	Aceite de baja viscosidad para operaciones de rectificado. Excelente poder refrigerante y de limpieza. Especial para rectificado con muelas CBN y de diamante. Low viscosity oil for grinding operations. Excellent cooling and washing power. Special for grinding with CBN and diamond wheels. <i>Huile basse viscosité pour meulage. Excellente capacité de refroidissement et de lavage. Spéciale pour meules en CBN et diamant.</i>

ACEITES DE CORTE PUROS

NEAT CUTTING OILS / HUILES DE COUPE ENTÈRES



Aceites de corte especiales / Special cutting oils / Huiles de coupe spéciales

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD A 40°C [CST] VISCOSITY AT 40°C [CST] VISCOSITÉ À 40°C [CST]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRACUTTING LIGHT	1,6	Aceite de muy baja viscosidad especial para electroerosión. Adecuado para máquinas con filtros autolimpiables. Very low viscosity oil special for electrodischarge machining. Suitable for machines with self-washing filters. <i>Huile de très basse viscosité spéciale pour électro-érosion. Indiquée pour machines avec filtres auto-nettoyants.</i>
CUTTINOIL EL	2,5	Aceite de muy baja viscosidad especial para electroerosión. Indicado para operaciones de desbaste. No huele ni irrita la piel. Alto punto de inflamación. Very low viscosity oil special for electrodischarge machining, particularly for roughing. Odourless, does not irritate skin. High flash point. <i>Huile de très basse viscosité spéciale pour électro-érosion, particulièrement pour dégrossissage. Sans odeur, n'irrite pas la peau. Haut point d'inflammation.</i>



REFRIGERANTES MISCIBLES EN AGUA

WATER MISCIBLE COOLANTS / RÉFRIGÉRANTS MISCIBLES À L'EAU



Fluidos de mecanizado miscibles en agua / Water-miscible machining lubricants / Lubrifiants d'usinage miscibles à l'eau

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	RANGO DE DUREZAS DEL AGUA [°FH] WATER HARDNESS RANGE [°FH] PLAGE DE DURETÉ DE L'EAU [°FH]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
CUTTINSOL 5	20-50	Basado en aceite mineral. Multi-metal. Mecanizado ligero y general. Exento de boro, cloro, nitritos y aminas. Mineral based. Multi-metal. Light and general machining. Free from boron, chlorine, nitrites and amines. <i>De base minérale. Pour tous métaux. Usinage léger et général. Sans bore, chlore, nitrites et amines.</i>
CUTTINSOL 24 RO	0-10	Semi-sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Multi-metal. Rectificado y mecanizado de media severidad. Exento de cloro, nitritos y aminas secundarias. Semi-synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Multi-metal. Grinding and machining of medium severity. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Semi-synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Pour tous métaux. Meulage et usinage de sévérité moyenne. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>
CUTTINSOL ADF 500	15-60	Semi-sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Multi-metal. Rectificado y mecanizado de media severidad. Exento de cloro, nitritos y aminas secundarias. Semi-synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Multi-metal. Grinding and machining of medium severity. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Semi-synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Pour tous métaux. Meulage et usinage de sévérité moyenne. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>
CUTTINSOL GREEN 102	0-80	Sintético, bacteriostático, anti-corrosivo, de color verde. Especial para rectificado de material férreo. Exento de boro, cloro y aminas secundarias. Synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive, green coloured. Recommended for grinding of ferrous metals. Free from boron, chlorine and secondary amines. <i>Synthétique, bactériostatique, anti-corrosif, de couleur verte. Spécial pour meulage de métaux ferreux. Sans bore, chlore et amines secondaires.</i>
ULTRASOL 25 NF	10-60	Basado en aceite mineral, especialmente anti-corrosivo. Capacidad EP para mecanizado de severidad media con excelente rendimiento del proceso, cubriendo también el mecanizado exigente. Exento de boro, cloro, nitritos y aminas. Mineral based, especially anti-corrosive. EP capacity for machining of medium severity with excellent process efficiency, also suitable for high severity machining. Free from boron, chlorine, nitrites and amines. <i>De base minérale, spécialement anti-corrosif. Capacité EP pour usinage de sévérité moyenne avec excellent rendement du procédé, aussi convenable pour usinage d'haute sévérité. Sans bore, chlore, nitrites et amines.</i>
ULTRASOL 60 EP	15-60	Semi-sintético de elevado contenido mineral, bacteriostático, anti-corrosivo. Elevada capacidad EP para las operaciones de mecanizado más dificultosas. Exento de cloro, nitritos y amina secundarias. Semi-synthetic with high content of mineral oil, bacteriostatic, anti-corrosive. High EP content for the most difficult machining operations. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Semi-synthétique d'haute contenu d'huile minérale, bactériostatique, anti-corrosif. Haute capacité EP pour les opérations d'usinage les plus difficiles. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>

REFRIGERANTES MISCIBLES EN AGUA

WATER MISCIBLE COOLANTS / RÉFRIGÉRANTS MISCIBLES À L'EAU



Fluidos de mecanizado miscibles en agua / Water-miscible machining lubricants / Lubrifiants d'usinage miscibles à l'eau

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	RANGO DE DUREZAS DEL AGUA [°fH] WATER HARDNESS RANGE [°fH] PLAGE DE DURETÉ DE L'EAU [°fH]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRASOL 436	0-30	Semi-sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Especialmente diseñado con carácter multi-funcional. Contenido EP. Exento de boro, cloro, nitritos y aminas secundarias. Semi-synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Multi-function. EP content. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Semi-synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Multi-fonctionnel. Contenu EP. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>
ULTRASOL 35	10-50	Semi-sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Especial para mecanizado de fundición y metales no férricos, así como de rectificado de aceros. Excelente capacidad de limpieza. Exento de cloro, nitritos y aminas secundarias. Semi-synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Recommended for machining of cast iron and non-ferrous metals, as well as for grinding of alloy steels. Excellent washing power. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Semi-synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Spécial pour usinage de fonte et métaux non-ferreux, et pour meulage d'aciers alliés. Excellente capacité de nettoyage. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>
ULTRASOL 45 AD	30-80	Semi-sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Especial para mecanizado de fundición, así como de rectificado de aceros. Excelente capacidad de limpieza. Exento de cloro, nitritos y aminas secundarias. Semi-synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Recommended for machining of cast iron, as well as grinding of alloy steels. Excellent washing power. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Semi-synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Spécial pour usinage de fonte et meulage d'aciers alliés. Excellente capacité de nettoyage. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>
ULTRASOL 252	10-50	Semi-sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Especial para mecanizado medio y severo. Exento de boro, cloro, nitritos y aminas secundarias. Semi-synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Recommended for medium and high severity machining. Free from boron, chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Semi-synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Spécial pour usinage de sévérité moyenne et haute. Sans bore, chlore, nitrites et amines secondaires.</i>
ULTRASOL 50 R	0-70	Sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Especial para rectificado y para mecanizado ligero y medio. Exento de cloro, nitritos y aminas secundarias. Synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Recommended for grinding and for low and medium severity machining. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Spécial pour meulage et pour usinage de sévérité faible et moyenne. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>
ULTRASOL HM-S	0-60	Sintético, bacteriostático, anti-corrosivo. Especial para rectificado severo, siendo también apropiado para mecanizado medio y severo. Totalmente compatible con el cobalto. Exento de cloro, nitritos y aminas secundarias. Synthetic, bacteriostatic, anti-corrosive. Recommended for high severity grinding, suitable for medium and high severity machining. Totally compatible with cobalt. Free from chlorine, nitrites and secondary amines. <i>Synthétique, bactériostatique, anti-corrosif. Spécial pour meulage de haute sévérité, convenable pour usinage de sévérité moyenne et haute. Totalelement compatible avec le cobalt. Sans chlore, nitrites et amines secondaires.</i>

Por su especial formulación todos nuestros fluidos miscibles presentan una baja alcalinidad que hace que sean muy respetuosos con la piel del operario evitando la aparición de dermatitis y otras afecciones cutáneas.

Thanks to its special formulation, all our coolants show a low alkalinity, which makes them extremely respectful of the operators' skin, thus preventing from dermatitis and similar diseases.

Grâce à sa formulation spéciale, tous nos réfrigérants présentent une faible alcalinité, et par conséquent sont extrêmement respectueux de la peau des opérateurs, en évitant l'apparition de dermatitis et d'autres affections similaires.

Aceites de guías compatibles / Compatible slideway oils / Huiles de coulisse compatibles

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 ° C)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 ° C)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

ULTRAGUIDE 68 220

68
220

Aceites de guías de gran capacidad adherente que previenen del efecto "stick-slip". Gran capacidad anti-fricción a bajas velocidades y altas cargas, lo que permite un fácil deslizamiento en el momento del arranque. Compatibles con los refrigerantes mezclables con agua por su gran capacidad de separación. El grado ISO 68 está recomendado para guías horizontales. El grado ISO 220 está recomendado para guías verticales.

Slideway oils featuring a high adhesion, thus preventing the "stick-slip" effect. Elevada capacidad anti-fricción at low speed and high load, which enables smooth sliding at start. Compatible with water-miscible coolants due to their high separation power. Grade ISO 68 is recommended for horizontal slideways. Grade ISO 220 is recommended for vertical slideways.

Huiles de coulisses à haute adhérence qui évitent l'effet "stick-slip". Élevée capacité anti-friction à faible vitesse et haute charge, ce qui permet un facile glissement au moment du démarrage. Compatibles avec les réfrigérants miscibles à l'eau grâce à sa grande capacité de séparation.

*Grade ISO 68 est conseillé pour coulisses horizontales.
Grade ISO 220 est conseillé pour coulisses verticales.*



LUBRICANTES PARA DEFORMACIÓN METÁLICA

METAL FORMING LUBRICANTS / LUBRIFIANTS POUR LE FORMAGE DES MÉTAUX



Lubricantes para deformación metálica / Metal forming lubricants / Lubrifiants pour le formage des métaux

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD A 40°C [CST] VISCOSITY AT 40°C [CST] VISCOSITÉ À 40°C [CST]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
EMBATOL 20	220	Para embutición profunda de todo tipo de aceros, permite un alto grado de deformación en una sola etapa, con un excelente acabado superficial. Contiene cloro. Exento de metales pesados. For deep drawing, allowing high deformation rate in one single stage, with excellent surface finishing. Contains chlorine. Free from heavy metals. <i>Pour l'emboutissage profond, permettant une forte déformation dans une seule étape, avec excellente finition superficielle. Contient chlore. Sans métaux lourds.</i>
EMBATOL 40	460	Para embutición profunda de acero inoxidable, permite un alto grado de deformación en una sola etapa, con un excelente acabado superficial. Máximo contenido en aditivos EP. No contiene aceite mineral. Contiene cloro. Exento de metales pesados. For deep drawing of stainless steels, allowing high deformation rate in one single stage, with excellent surface finishing. Maximum EP content. Does not contain mineral oil. Contains chlorine. Free from heavy metals. <i>Pour l'emboutissage profond d'aciers inoxydables, permettant une forte déformation dans une seule étape, avec excellente finition superficielle. Contenu maximum en additifs EP. Ne contient pas d'huile minérale. Contient chlore. Sans métaux lourds.</i>
 ULTRALUB AC 40	50	Exento de cloro y metales pesados. De alta aditivación, con propiedades EP, para troquelado, punzonado, estampación, embutición media. Free from chlorine and heavy metals. High content in additives, with EP characteristics, for metal sheet cutting, die cutting, stamping and deep drawing of medium severity. <i>Sans chlore et métaux lourds. Haute additivation, avec caractéristiques EP, pour l'estampage, le massicotage et l'emboutissage de sévérité moyenne.</i>
 ULTRALUB AC 100 EP	110	Exento de cloro y metales pesados. De alta aditivación, con propiedades EP, para estampación y embutición exigente. Free from chlorine and heavy metals. High content in additives, with EP characteristics, for stamping and deep drawing of high severity. <i>Sans chlore et métaux lourds. Haute additivation, avec caractéristiques EP, pour l'estampage et l'emboutissage de haute sévérité.</i>
 ULTRALUB AC 150	165	Exento de cloro y metales pesados. De alta aditivación, con elevada capacidad EP, para estampación y embutición profunda. Free from chlorine and heavy metals. High content in additives and EP performance, for stamping and deep drawing of high severity. <i>Sans chlore et métaux lourds. Haute additivation et capacité EP, pour l'estampage et l'emboutissage profond.</i>
 ULTRALUB AC 220	220	Exento de cloro y metales pesados. De alta aditivación y viscosidad, con muy elevada capacidad de extrema presión, para estampación y embutición profunda. Free from chlorine and heavy metals. High content in additives and high viscosity, excellent EP performance, for stamping and deep drawing of high severity. <i>Sans chlore et métaux lourds. Haute additivation, viscosité et capacité EP, pour l'estampage et l'emboutissage profond.</i>
 ULTRALUB SP 100	100	Exento de cloro y metales pesados. Especialmente recomendado para corte fino y punzonado. Free from chlorine and heavy metals. Specially recommended for fine blanking and punching. <i>Sans chlore et métaux lourds. Recommandé en particulier pour le découpage de précision et le poinçonnage.</i>

Lubricantes para deformación metálica / Metal forming lubricants / Lubrifiants pour le formage des métaux

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD A 40°C [CST]
VISCOSITY AT 40°C [CST]
VISCOSITÉ À 40°C [CST]

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

ULTRALUB SP 220



220

Exento de cloro y metales pesados. Especialmente recomendado para corte fino y punzonado.

Free from chlorine and heavy metals. Specially recommended for fine blanking and punching.

Sans chlore et métaux lourds. Recommandé en particulier pour le découpage de précision et le poinçonnage.

ULTRALUB CF 500 EP



110

Exento de cloro y metales pesados. Para estampación en frío (espec. tornillería) de severidad media y alta. Adecuado también para extrusiones de aceros y aceros aleados e incluso procesos con acero inoxidable.

Free from chlorine and heavy metals. For cold stamping (spec. fasteners) of medium to high severity. Also suitable for extrusion of alloyed stainless steels.

Sans chlore et métaux lourds. Pour l'estampage à froid (spéc. vis) de sévérité moyenne à haute. Convient aussi à l'extrusion d'aciers alliés et inoxydables.

ULTRALUB CF 630 MF EP



110

Exento de cloro y metales pesados. Para estampación en frío de severidad media y alta. Apta para engrase de maquinaria, siendo ideal para máquinas de un solo depósito.

Free from chlorine and heavy metals. For cold stamping (spec. fasteners) of medium to high severity. Suitable for machine lubrication, thus being ideal for single sump machines.

Sans chlore et métaux lourds. Pour l'estampage à froid (spéc. vis) de sévérité moyenne à haute. Convient à la lubrification de la machine, étant donc idéal pour les machines d'un seul carter.

ULTRALUB CF 822 H

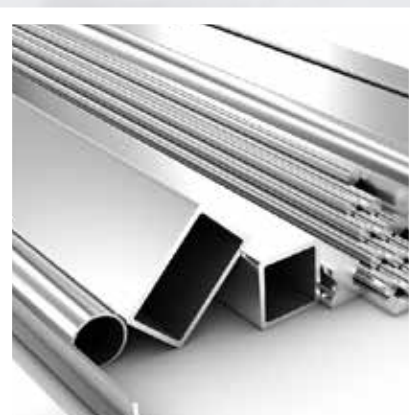


110

Exento de cloro y metales pesados. Para las más severas operaciones de estampación y extrusión en frío de todo tipo de acero.

Free from chlorine and heavy metals. For cold stamping (spec. fasteners) of the highest severity and cold extrusion of all steels.

Sans chlore et métaux lourds. Pour l'estampage à froid (spéc. vis) de très haute sévérité et l'extrusion à froid de tous les aciers.



LUBRICANTES PARA DEFORMACIÓN METÁLICA

METAL FORMING LUBRICANTS / LUBRIFIANTS POUR LE FORMAGE DES MÉTAUX



Aceites evaporables para deformación / Vanishing oils for metal forming / Huiles évanescentes pour la déformation

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VELOCIDAD EVAPORACIÓN EVAPORATION SPEED TAUX D'ÉVAPORATION	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRALUB LIGHT   	Alta High Haut	De alta velocidad de secado, para estampación de chapa fina. Olor neutro. No deja residuo, permitiendo operaciones superficiales posteriores sin desengrase previo. Certificado H-1 (contacto incidental con alimentos). High drying speed, for stamping of thin sheet. Faint odour. Does not leave residue, thus allowing subsequent surface processing without degreasing. H-1 registered (incidental food contact). <i>Haute vitesse de séchage, pour l'estampage de tôle fine. Faible en odeur. Ne laisse pas de résidu, ainsi permettant opérations superficielles postérieures sans dégraissage. Certifié H-1 (contact indirect avec les aliments).</i>
ULTRALUB EV 3 	Media Medium Moyen	De alta velocidad de secado, para estampación y conformado de chapa fina. Olor neutro. Deja una película residual mínima compatible con operaciones superficiales posteriores sin desengrase previo. High drying speed, for stamping and folding of thin sheet. Faint odour. Leaves an extremely thin residual film, which is compatible with subsequent surface processing without degreasing. <i>Haute vitesse de séchage, pour l'estampage et formage de tôle fine. Faible en odeur. Laisse un résidu très mince, qui est compatible avec toute opération superficielle postérieure sans dégraissage.</i>
ULTRALUB EV 75 S 	Alta High Haut	De muy alta velocidad de secado, para troquelado y deformación ligera de chapa fina. Deja una película residual mínima compatible con operaciones superficiales posteriores sin desengrase previo. Inflamable. Very high drying speed, for die cutting and light forming of thin metal sheet. Leaves an extremely thin residual film, which is compatible with subsequent surface processing without degreasing. Flammable. <i>Très haute vitesse de séchage, pour le massicotage et formage léger de tôle fine. Laisse un résidu très mince, qui est compatible avec toute opération superficielle postérieure sans dégraissage. Inflammable.</i>
ULTRALUB EV 3 ATOX   	Alta High Haut	De alta velocidad de secado, especialmente recomendado para estampación de envases de acero, con áreas de embutición. Olor neutro. En muchos casos no necesita desengrase previo a operaciones superficiales posteriores. Certificado H-1 (contacto incidental con alimentos). High drying speed, specially recommended for stamping of steel cans, with some degree of deep drawing. Faint odour. In many cases it does not require degreasing prior to subsequent surface processing. H-1 registered (incidental food contact). <i>Haute vitesse de séchage, spécial pour l'estampage de boîtes métalliques, avec des zones d'emboutissage. Faible en odeur. Dans la plus part des cas ne requiert pas de dégraissage avant une postérieure opération superficielle. Certifié H-1 (contact indirect avec les aliments).</i>
ULTRALUB EV 5 	Alta High Haut	De muy alta velocidad de secado, para estampación, conformado y troquelado de chapa, permitiendo embuticiones medias. Olor suave. En muchos casos no necesita desengrase previo a operaciones superficiales posteriores. Inflamable. Very high drying speed, for stamping, forming and die cutting of metal sheet, allowing medium drawing. Light smell. In many cases it does not require degreasing prior to subsequent surface processing. Flammable. <i>Très haute vitesse de séchage, pour l'estampage, formage et massicotage de tôle fine, permettant emboutissage moyen. Odeur légère. Dans la plus part des cas ne requiert pas de dégraissage avant une postérieure opération superficielle. Inflammable.</i>

Aceites evaporables para deformación / Vanishing oils for metal forming / Huiles évanescentes pour la déformation

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VELOCIDAD EVAPORACIÓN EVAPORATION SPEED TAUX D'ÉVAPORATION	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRALUB EV 7 ATOX   	Alta High Haut	De alta velocidad de secado, para estampación en prensas rápidas y embutición de tapas alimentarias. Olor neutro. En muchos casos no necesita desengrase previo a operaciones superficiales posteriores. Certificado H-1 (contacto incidental con alimentos). High drying speed, for stamping in fast presses and deep drawing of food cans. Faint odour. In many cases it does not require degreasing prior to subsequent surface processing. H-1 registered (incidental food contact). <i>Haute vitesse de séchage, pour l'estampage en presses rapides et l'emboutissage de boîtes alimentaires. Faible en odeur. Dans la plus part des cas ne requiert pas de dégraissage avant une postérieure opération superficielle. Certifié H-1 (contact indirect avec les aliments).</i>
ULTRALUB EV 9 	Alta High Haut	De alta velocidad de secado, para estampación y embutición media de chapa, especialmente en piezas para automoción. Olor neutro. En muchos casos no necesita desengrase previo a operaciones superficiales posteriores. High drying speed, for stamping and medium drawing of metal sheet, specially in automotive parts. Faint odour. In many cases it does not require degreasing prior to subsequent surface processing. <i>Haute vitesse de séchage, pour l'estampage et l'emboutissage moyen de tôle, spécialement pour pièces d'automobile. Faible en odeur. Dans la plus part des cas ne requiert pas de dégraissage avant une postérieure opération superficielle.</i>
ULTRALUB EV 2645 S   	Lento Low Lent	De secado relativamente lento, recomendado para embutición media y estampación de chapa de todos metales (piezas de automoción, piezas para toldos, etc.). Olor muy suave. En muchos casos no necesita desengrase previo a operaciones superficiales posteriores. Exento de COV. Certificado H-1 (contacto incidental con alimentos). Relatively low drying speed, for medium drawing and stamping of metal sheet (automotive parts, metal parts for sunshades, etc.). Very light odour. In many cases it does not require degreasing prior to subsequent surface processing. COV free. H-1 registered (incidental food contact). <i>Vitesse de séchage relativement lente, pour l'emboutissage moyen et l'estampage de tôle (pièces d'automobile, pièces métalliques pour pare-soleils, etc.). Odeur très légère. Dans la plus part des cas ne requiert pas de dégraissage avant une postérieure opération superficielle. Sans COV. Certifié H-1 (contact indirect avec les aliments).</i>
ULTRALUB EV 10 EP 	Alta High Haut	De alta velocidad de secado, con capacidad de extrema presión, para estampación, embutición media y punzonado de aceros y aceros aleados (piezas de automoción, de estanterías, de grifería, etc.). Capa residual con excelente protección anticorrosiva, pudiéndose evitar en muchos casos el desengrase previo a operaciones superficiales posteriores. High drying speed, with EP performance for stamping, medium drawing and punching of steels and alloy steels (automotive parts, shelving, water fittings, etc.). Leaves a residual film featuring excellent corrosion protection, which in many cases does not require degreasing prior to subsequent surface processing. <i>Haute vitesse de séchage, avec capacité EP pour l'estampage, l'emboutissage moyen et le poinçonnage d'aciers et aciers alliés (pièces d'automobile, d'étagère, de robinetterie, etc.). Laisse une couche résiduelle avec une excellente protection contre la corrosion, qui dans la plus part des cas ne requiert pas de dégraissage avant une postérieure opération superficielle.</i>
ULTRALUB EV 40 S 	Media Medium Moyen	Semievaporable para estampación, punzonado, troquelado y embutición profunda, con excelente rendimiento de utillaje. Muy protectivo contra la corrosión. Partly vanishing, for stamping, punching, die cutting and deep drawing, ensuring considerable tool lifetime. High corrosion protection. <i>Partiellement évaporable, pour l'estampage, poinçonnage, massicotage et emboutissage profond, avec excellent rendement d'outillage. Haute protection anti-corrosive.</i>

LUBRICANTES PARA DEFORMACIÓN METÁLICA

METAL FORMING LUBRICANTS / LUBRIFIANTS POUR LE FORMAGE DES MÉTAUX



Aceites emulsionables para deformación / Water miscible lubricants for metal forming / Huile miscibles à l'eau pour la déformation

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	RANGO DE DUREZA DEL AGUA (°FH) WATER HARDNESS RANGE (°FH) PLAGE DE DURETÉ DE L'EAU (°FH)	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRADRAW TDR 	5-50	Fluido semisintético emulsionable para estampación de media severidad de metal férreo y perfilado de tubo de acero y acero galvanizado. Exento de cloro, aminos secundarios y nitritos. Semi-synthetic emulsifiable fluid for medium severity stamping of ferrous metals and cold roll forming of steel and galvanized steel profiles. <i>Fluide semi-synthétique miscible à l'eau pour l'estampage de sévérité moyenne de métaux ferriques et le profilage à froid de tube d'acier et acier galvanisé.</i>
ULTRADRAW 110 T 	10-50	Fluido en base mineral emulsionable, con aditivos EP, recomendado especialmente para estampación y embutición profunda de aluminios y aleaciones, pero apto para todos los metales. Exento de cloro, boro, aminos y nitritos. Mineral based emulsifiable fluid, with EP performance, specially recommended for stamping and deep drawing of aluminum and alloys, but suitable for all metals. Free from chlorine, boron, amines and nitrites. <i>Fluide en base minérale miscible à l'eau, avec capacité EP, spécial pour l'estampage et l'emboutissage profond d'aluminium et alliages, mais apte pour tous les métaux. Sans chlore, bore, amines et nitrites.</i>
ULTRADRAW 150 EP 	0-40	Fluido en base mineral emulsionable, con alta aditivación EP, recomendado para embutición y embutición profunda de aceros y aceros aleados. Exento de cloro, boro, aminos y nitritos. Mineral based emulsifiable fluid, with high EP performance, recommended for deep drawing of steel and steel alloys. Free from chlorine, boron, amines and nitrites. <i>Fluide en base minérale miscible à l'eau, avec haute capacité EP, pour emboutissage profond d'aciers et aciers alliés. Sans chlore, bore, amines et nitrites.</i>
Lubricantes para la deformación en caliente y semi-caliente / Lubricants for hot and warm forming / Lubrifiants pour la déformation à chaud et à mi-chaud		
 ULTRAFORGE GW 13		Desmoldeante de grafito dispersado en agua. Die release agent based on graphite dispersed in water. <i>Agent de démoulage basé en graphite dispersé dans l'eau.</i>
 ULTRAFORGE SW		Desmoldeante blanco en base acuosa sin partículas en suspensión. Biodegradable. Water based white release agent without suspended particles. Biodegradable. <i>Agent de démoulage blanc sans particules en suspension.</i>
 ULTRAFORGE EM		Desmoldeante en base acuosa exento de grafito para forja de aluminio. Graphite free water based release agent for aluminum forging. <i>Agent de démoulage en base aqueuse pour la forge d'aluminium.</i>
 ULTRAFORGE EM 8		Desmoldeante en base acuosa exento de grafito, con características EP, para forja de aluminio, latón y acero. Graphite free water based release agent, with EP performance, for forging of aluminum, brass and steel. <i>Agent de démoulage en base aqueuse, avec capacité EP, pour la forge d'aluminium, laiton et acier.</i>
LUBESTAND OM	150	Suspensión de bisulfuro de molibdeno en aceite mineral para forja de alta temperatura. Suspension of molybdenum disulfide in mineral oil for high temperature metal forging. <i>Suspension de bisulfure de molybdène en huile minérale pour forge de haute température.</i>

FLUIDOS DE CORTE ESPECIALES SPECIAL CUTTING FLUIDS / FLUIDES DE COUPE SPÉCIAUX



Aceites puros para micropulverización (MQL) / Neat oils for minimum quantity lubrication (MQL) / Huiles entières pour micro-pulvérisation (MQL)

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD A 40°C [CST] VISCOSITY AT 40°C [CST] VISCOSITÉ À 40°C [CST]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRACUT BIO 300 SP	32	Aceite sintético especial para mecanizado general y corte con sierra en aplicaciones por micropulverización. Synthetic oil especially recommended for MQL of general machining and saw cut. <i>Huile synthétique spéciale pour usinage général et coupe à la scie lubrifiées par micro-pulvérisation.</i>
ULTRACUT BIO 500 SP	46	Aceite sintético especial para mecanizado general y corte con sierra en aplicaciones por micropulverización. Synthetic oil especially recommended for MQL of general machining and saw cut. <i>Huile synthétique spéciale pour usinage général et coupe à la scie, à appliquer par micro-pulvérisation.</i>
ALUMOL 123	3	Aceite semi-sintético para operaciones de corte con sierra o disco aplicado por micropulverización. También adecuado para operaciones de estampación y corte con troquel. Semi-synthetic oil for MQL of cut by saw or disc. Also suitable for stamping and punching. <i>Huile semi-synthétique pour coupe à la scie ou avec disque, à appliquer par micro-pulvérisation. Aussi approprié pour estampage et poinçonnage.</i>

33

Lubricantes para corte de vidrio plano / Float glass cutting / Coupe de verre plat

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	PUNTO DE INFLAMACIÓN FLASH POINT POINT D'ÉCLAIR	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRALUB LIGHT  	72°C	Lubricante sintético de evaporación rápida para ciclos de corte breves. Inodoro, no deja ningún residuo. Fast vanishing synthetic lubricant for short cutting cycles. Odourless, does not leave any build-up. <i>Lubrifiant synthétique d'évaporation rapide pour cycles de coupe courts. Inodore, ne laisse aucun résidu.</i>
CUTTINOIL SPECIAL GLASS	66°C	Lubricante evaporable para ciclos de corte medios. No deja ningún residuo. Vanishing lubricant for medium length cutting cycles. Does not leave any build-up. <i>Lubrifiant d'évaporation rapide pour cycles de coupe moyens. Ne laisse aucun résidu.</i>
ULTRALUB EV 3	72°C	Lubricante sintético de evaporación rápida para ciclos de corte breves. Ideal para corte de vidrio aislante y de bajas emisiones. Inodoro. Fast vanishing synthetic lubricant for short cutting cycles. Ideal for insulating and low-emission glass. Odourless. <i>Lubrifiant synthétique d'évaporation rapide pour cycles de coupe courts. Idéal pour verre isolant et de basse émissivité. Inodore.</i>



PROTECCIÓN DE METALES

METAL PROTECTION / PROTECTION MÉTALLIQUE



Anticorrosivos / Corrosion preventives / Protection anticorrosion

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	TIPO DE PELÍCULA TYPE OF FILM TYPE DE PELLICULE	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
PREVENT RUST A-1	Oleosa Oily Huileuse	Fluido anticorrosivo y desplazante de agua. Para piezas mecanizadas con taladrinas. Deja una película fina. Water displacing corrosion protection fluid. Ideal for parts machined with water miscible coolants. Leaves a thin protecting film. <i>Fluide anticorrosif et hydrofugéant. Pour pièces usinées avec réfrigérants miscibles à l'eau. Laisse une pellicule protectrice fine.</i>
PREVENT RUST A-5	Oleosa Oily Huileuse	Fluido anticorrosivo de película gruesa para protección a medio y largo plazo. Compatible con disolventes halogenados usados en lavadoras industriales. Corrosion protection fluid leaving a thick film for medium and long term protection. Compatible with halogenated solvents used in industrial washing machines. <i>Fluide anticorrosif de pellicule épaisse pour protection de moyen et longue terme. Compatible avec diluants halogénés utilisés dans laveuses industrielles.</i>
PREVENT RUST A-25	Oleosa Oily Huileuse	Fluido anticorrosivo desplazante de agua de película media, con elevado contenido en aditivos antioxidantes y anticorrosivos. Water displacing corrosion protection fluid leaving a film of medium thickness, featuring a high content in anti-oxidation and corrosion protection additives. <i>Fluide anticorrosif hydrofugéant de pellicule moyenne, avec haut contenu en additifs antioxydants et anticorrosifs.</i>
PRODASPIT	Oleosa Oily Huileuse	Fluido anticorrosivo y desplazante de agua. Ideal para piezas mecanizadas con taladrinas dejando una película protectora fina pero muy resistente (> 80 h cámara salina). Water displacing corrosion protection fluid. Ideal for parts machined with water-miscible coolants. Leaves a thin but very resistant film (> 80 h of salt spray chamber test). <i>Fluide anticorrosif et hydrofugéant. Idéal pour pièces usinées avec réfrigérants miscibles à l'eau. Laisse une pellicule fine mais très résistante (> 80 h chambre à brouillard salin).</i>
ULTRARRUST A-45	Cerosa Waxy Cireuse	Fluido anticorrosivo especial para lubricación de procesos de perfilado de chapa galvanizada. Película seca. Corrosion protection fluid, special for lubricating roll forming processes of metal sheet. <i>Fluide anticorrosif spécial pour la lubrification de procédés de profilage de tôle.</i>

ACEITES PARA TRATAMIENTOS TÉRMICOS

OILS FOR HEAT TREATMENTS / HUILES POUR TRAITEMENTS THERMIQUES



Aceites de temple / Quenching oils / Huiles de trempe

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	VISCOSIDAD A 40°C [CST] VISCOSITY AT 40°C [CST] VISCOSITÉ À 40°C [CST]	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
TEMPLEX N	22	Aceite de temple no lavable. Baja viscosidad, alta estabilidad a la oxidación y alto punto de inflamación. Non-washable quenching oil. Low viscosity, high stability against oxidation and high flash point. <i>Huile de trempe pas lavable. Basse viscosité, haute stabilité contre la oxidation et haut point d'éclair.</i>
TEMPLEX VS	22	Aceite de temple lavable para enfriamiento a alta velocidad. Baja viscosidad, alta estabilidad a la oxidación y alto punto de inflamación. Washable quenching oil for high speed cooling. Low viscosity, high stability against oxidation and high flash point. <i>Huile de trempe lavable pour refroidissement rapide. Basse viscosité, haute stabilité contre la oxidation et haut point d'éclair.</i>



PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C) (concentrado)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C) (concentrate)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C) (concentraté)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

MOLISPRAY	600	Lubricante de alto rendimiento con bisulfuro de molibdeno, de gran adherencia, para lubricación de mecanismos bajo fuertes cargas y temperaturas de hasta 450°C. High-performance lubricant with molybdenum disulphide, with high adhesion for lubricating heavy-loaded mechanisms at temperatures of up to 450°C. <i>Lubrifiant haute performance avec du bisulfure de molybdène, à forte adhérence pour la lubrification sous forte charge de mécanismes à des températures jusque 450°C.</i>
 ULTRA MOLY DRY SPRAY	-	Película seca de bisulfuro de molibdeno para la lubricación en ambientes con mucho polvo, mecanismos muy ajustados, husillos roscados, guías, cremalleras y cadenas. Dry film of molybdenum disulphide for lubrication in very dusty environment, tight mechanisms, threaded spindles, slides, racks and chains. <i>Film sec de disulfure de molybdène pour la lubrification dans des environnements poussiéreux, les arrangements serrés, tiges filetées, guides, les fermetures éclair et les chaînes.</i>
MULTIUSO SPRAY	5	Aceite de penetración multifuncional con excelentes propiedades disolventes de la herrumbre, elevada penetración y capacidad lubricante. Multipurpose penetration oil with excellent rust dissolving properties, high penetration and lubricating capacity. <i>Huile polyvalente pénétrante avec d'excellentes propriétés pour dissoudre la rouille, haute pénétration et capacité de lubrification.</i>
SILICON SPRAY	220	Aerosol de silicona especialmente formulado para su uso como desmoldeante para materiales plásticos, antiadherente para soldadura y como abrillantador. Silicone aerosol specially formulated to use as a mould stripper for plastic material, anti-adhesive for welding and as a polisher. <i>Aérosol silicone spécialement formulé pour être utilisé comme guide de moulage de matériau plastique, anti adhérent pour la soudure et comme polisseur.</i>
SOLDADURA SPRAY	1000	Antiadherente para soldadura en aquellos lugares donde deba aplicarse un tratamiento superficial posterior. Anti-adhesive for welding in places where subsequent surface treatment must be applied. <i>Anti-adhérent pour soudage sur place où des traitements de surfaces postérieurs doivent être appliqués.</i>
MULTIGREASE SPRAY	Grasa NLGI 2 NLGI 2 grease Graisse NLGI 2	Aerosol formulado para depositar una fina capa lubricante de grasa muy adherente y resistente al agua. Lubricación multifuncional hasta +110°C. Aerosol formulated to deposit a thin lubricating layer of very adhesive, water-resistant grease. Multipurpose lubrication up to +110°C. <i>Aérosol formulé pour déposer une couche mince de lubrifiant de graisse très adhérente et résistante à l'eau. Lubrification polyvalente jusqu'à +110°C.</i>
MULTILUBE PTFE SPRAY	46	Aerosol lubricante multiuso con PTFE, que proporciona un coeficiente de fricción muy bajo. Excelente capacidad de penetración y antioxidante. Multipurpose lubricating aerosol with PTFE which provides a very low friction coefficient. Excellent penetration and anti-oxidation capacity. <i>Aérosol lubrifiant polyvalent avec PTFE qui procure un très faible coefficient de friction. Excellente capacité de pénétration et anti-oxydation.</i>

Aerosoles / Sprays / Aerosols

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C) (concentrado)
ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C) (concentrate)
VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C) (concentraté)

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

MULTISLIP SPRAY

46

Desmoldeante sin silicona para plásticos y cauchos. Antiadherente para soldadura. Permite tratamientos superficiales posteriores: serigrafía, barnizado, pintado...

Mould stripper without silicone for plastics and rubber. Anti-adhesive for welding. Allows for subsequent surface treatments: serigraphy, varnishing, painting...

Guide de démoulage sans silicone pour plastiques et caoutchouc. Anti-adhérent pour soudage. Permet les traitements de surface postérieurs : sérigraphie, vernissage, peinture...

ULTRAGREASE TF SPRAY



Grasa NLGI 2
NLGI 2 grease
Graisse NLGI 2

Grasa teflonada y atóxica en spray. Gran resistencia al agua, vapor y a las altas temperaturas (puntas de hasta 200°C). Certificación NSF H1 para contacto accidental con alimentos.

Food grade tefloned grease in spray. High resistance to water, steam and high temperatures (peaks up to 200°C). NSF H1 certification for incidental food contact.

Graisse aérosol téflonée de qualité alimentaire. Haute résistance à l'eau, vapeur et hautes températures (jusqu'à 200°C). Certification NSF H1 pour contact fortuit avec des aliments.

ULTRATEF H1 SPRAY

100



Lubricante atóxico teflonado con buenas propiedades de adherencia y penetración. Para cadenas, cables, guías...a temperaturas punta de hasta 150°C. Certificación NSF H1 para contacto accidental con alimentos.

Food grade tefloned lubricant with good adherence and penetration properties. For chains, cables, guides, etc. at peak temperatures up to 150°C. NSF H1 certification for incidental food contact.

Lubrifiant téfloné de qualité alimentaire avec des propriétés de bonne adhérence et pénétration. Pour chaînes, câbles, guides, etc., à des températures jusqu'à 150°C. Certification NSF H1 pour contact fortuit avec des aliments.

ULTRA MULTI FOOD SPRAY

15



Aceite de penetración multifuncional con excelentes propiedades disolventes de la herrumbre, elevada penetración y capacidad lubricante. Certificación NSF H1 para contacto accidental con alimentos.

Multipurpose penetration oil with excellent rust dissolving properties, high penetration and lubricating capacity. NSF H1 certification for incidental food contact.

Huile polyvalente pénétrante avec d'excellentes propriétés pour dissoudre la rouille, haute pénétration et capacité de lubrification. Certification NSF H1 pour contact fortuit avec des aliments.

ULTRACUT UNI SPRAY

22



Mecanizado en general de todo tipo de metales. Adecuado para corte de aluminio. Contiene aditivos EP que no atacan al cobre.

Neat cutting oil for general metalworking processes of all kind of metals. It is Recommended for aluminium. It contains copper inactive EP additives.

Huile de coupe pour les procédés généraux de travail des métaux pour tout type de métaux. Il est recommandé pour l'aluminium. Il contient des additifs EP inactif sur cuivre.



PRODUCTOS DE LIMPIEZA

CLEANING FLUIDS / NETTOYAGE



Desengrasantes / Cleaners / Dégraissants

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	PUNTO DE INFLAMACIÓN FLASH POINT POINT D'ÉCLAIR	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
STANDARD CLEAN M-4		Desengrasante en base mineral para limpieza de motores y maquinaria. Emulsionable en agua para una fácil eliminación. Mineral based cleaner for engines and machinery. Emulsifiable in water for easy removal. <i>Dégraissant en base minérale pour le nettoyage de moteurs et machinerie. Émulsifiable à l'eau pour sa facile élimination.</i>
STANDARD CLEAN 50		Desengrasante ligeramente alcalino soluble en agua ideal para lavados a alta presión y por vapor. Concentración hasta 50%. Slightly alkaline water-soluble cleaner ideal for high pressure and steam cleansing. Concentration up to 50%. <i>Dégraissant légèrement alcalin miscible à l'eau idéal pour nettoyage d'haute pression et de vapeur. Concentration jusqu'à 50%.</i>
ULTRADEG WS 80		Desengrasante neutro soluble en agua para aplicaciones por aspersión, inmersión y ultrasonidos, dejando una película protectora. Concentración 2-5%. Neutral water-soluble cleaner for application by spray, dipping and ultrasounds, leaving a protecting film. Concentration 2-5%. <i>Dégraissant neutre miscible à l'eau pour application par spray, immersion et ultrasons, laissant une pellicule protectrice. Concentration 2-5%.</i>
ULTRADEG FG PLUS		Desengrasante alcalino energético para limpieza industrial y de contaminantes. Concentración 0,5-3% en agua o puro. Strong alkaline cleaner for industrial environment and polluting agents. Concentration 0.5-3% in water, or neat. <i>Dégraissant alcalin énergétique pour nettoyage industriel et de polluants. Concentration 0,5-3% en eau, ou entier.</i>
ULTRADEG 20	> 28°C	Desengrasante en base solvente con alto poder de limpieza de aceite, grasas y otros residuos carbonosos. Evaporación muy rápida. No deja residuo. Exento de cloro. Solvent-based cleaner featuring effective detergency of oils, greases and other carbonated residues. Very fast evaporation. Does not leave residues, chlorine-free. <i>Dégraissant à base de solvants, avec haut pouvoir nettoyant d'huiles, graisses et autres résidus carbonés. Évaporation très rapide. Ne laisse pas de résidus, sans chlore.</i>
ULTRADEG 65 	> 61°C	Desengrasante en base solvente con alto poder de limpieza de aceite, grasas y otros residuos carbonosos. Evaporación rápida, no inflamable. No deja residuos. Exento de cloro. Solvent-based cleaner featuring effective detergency of oils, greases and other carbonated residues. Fast evaporation, not flammable. Does not leave residues, chlorine-free. <i>Dégraissant à base de solvants, avec haut pouvoir nettoyant d'huiles, graisses et autres résidus carbonés. Évaporation rapide, pas inflammable. Ne laisse pas de résidus, sans chlore.</i>
STANDARD CLEAN FC-5 	> 100°C	Desengrasante en base solvente con alto poder de limpieza de aceite, grasas y otros residuos carbonosos. Evaporación lenta, no inflamable. No deja residuo. Exento de cloro y COV. Solvent-based cleaner featuring effective detergency of oils, greases and other carbonated residues. Slow evaporation, not flammable. Does not leave residues, chlorine- and VOC-free. <i>Dégraissant à base de solvants, avec haut pouvoir nettoyant d'huiles, graisses et autres résidus carbonés. Évaporation lente, pas inflammable. Ne laisse pas de résidus, sans chlore et sans COV.</i>

Mantillas y entintadores en artes gráficas / Blankets and ink rollers in printing industry / Blanchets et rouleurs encres en imprimerie

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

CLEANGRAFIC 10

Fluido especialmente formulado para la limpieza manual de mantillas, cauchos y rodillos entintadores en artes gráficas. Fácilmente lavable con agua.

Specially formulated fluid for manual cleaning blankets, rubber and ink rollers used in the printing industry. Easily washable with water.

Fluide spécialement formulé pour le nettoyage manuel des blanchets, caoutchouc et rouleaux d'encre dans l'imprimerie. Facilement lavable avec de l'eau.

Varios / Miscellaneous / Divers

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

DESBLOQUEANTE

Aceite multifuncional para liberación de mecanismos oxidados, protección antioxidante temporal y lubricación de pequeños mecanismos.

Multipurpose oil for releasing rusted mechanisms, temporary antirust protection and lubrication of small mechanisms.

Huile multifonctionnel pour libération de mécanismes oxydés, protection antioxydant temporelle et lubrification de petits mécanismes.

38

SECTOR CONSTRUCCIÓN DE ENCOFRANTES RELEASE AGENTS / AGENTS DE DÉMOULAGE



Desencofrantes de hormigón / Concrete releasing agents / Décoffrage du béton

PRODUCTO
PRODUCT
PRODUIT

SOLUBLE EN AGUA
WATER SOLUBLE
HYDROSOLUBLE

DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES
DESCRIPTION AND APPLICATIONS
DESCRIPTION ET APPLICATIONS

DESTAC A

SI
YES
OUI

Desencofrante de hormigón soluble en agua. No mancha ni afecta al posterior proceso de pintado o enyesado. Para todo tipo de molde.

Water-miscible concrete releasing agent. Does not stain nor affect the subsequent painting or plastering. For all types of moulds.

Agent de démoulage de béton soluble à l'eau. Ne tache ni endommage pas la successive peinture ou plâtre. Pour tout type de moule.

DESTAC 30 L

NO
NO
NON

Desencofrante de hormigón de baja viscosidad para uso directo.

Low viscosity concrete releasing agent for direct use.

Agent de démoulage de béton de basse viscosité pour application directe.

DESTAC BIO

NO
NO
NON

Desencofrante de hormigón biodegradable de baja viscosidad para uso directo. Especial para paredes de obra vista.

Biodegradable low viscosity concrete releasing agent for direct use. Special for brickwork walls.

Agent de démoulage de béton de basse viscosité pour application directe. Spécial pour parois en maçonnerie.

DESTAC 8 MZ

NO
NO
NON

Desencofrante de base sintética para aplicaciones donde sea especialmente crítico el aspecto interno y externo. Recomendado para el sector cerámico.

Synthetic-based concrete releasing agent where the inside and outside appearance is especially critical. Recommended for ceramic tiles.

Agent de démoulage de base synthétique pour applications où l'aspect intérieur et extérieur est particulièrement critique. Recommandé pour la céramique.

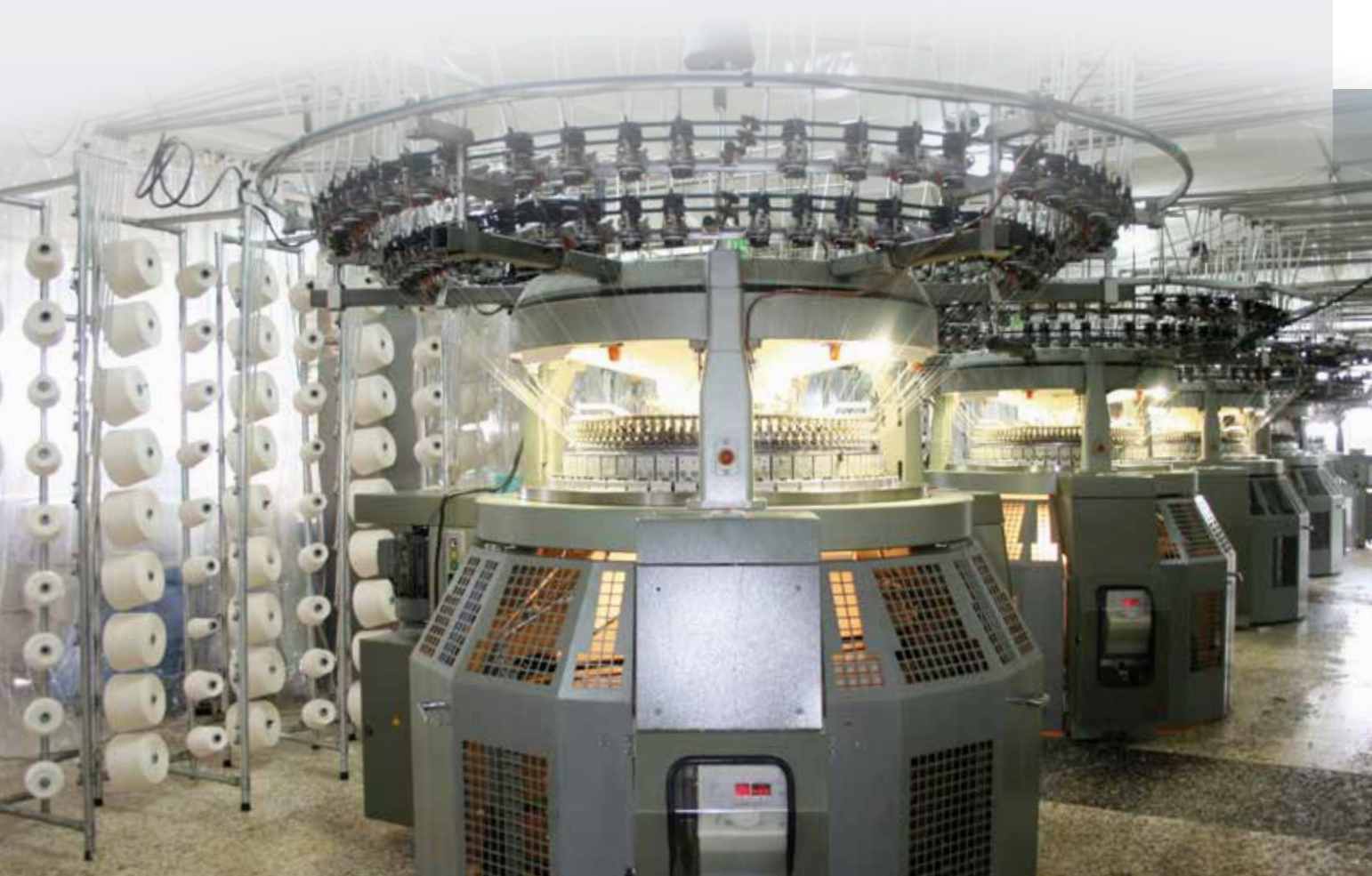
PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA TEXTIL

PRODUCTS FOR TEXTILE INDUSTRY / PRODUITS POUR L'INDUSTRIE TEXTILE



Lubricantes Maquinaria Género Punto / Knitting Machinery Lubricants / Lubrifiants de Machines de Couture

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	COMPOSICIÓN QUÍMICA CHEMICAL COMPOSITION COMPOSITION CHIMIQUE	VISCOSIDAD ISO VG (cSt a 40°C) ISO VG VISCOSITY (cSt at 40 °C) VISCOSITÉ ISO VG (cSt à 40 °C)	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ULTRATEX CR-22 32 46 	Aceites sintéticos, aditivos y emulgentes Synthetic oils, additives and emulsifiers <i>Huiles synthétiques, additifs et émulsifiants</i>	22 32 46	Máquinas de género de punto circulares y rectilíneas. Circular and rectilinear knitting machines. <i>Machines circulaires et rectilignes pour tricot.</i>
ROS OIL A-22 PLUS A-32 PLUS A-46 PLUS	Aceites minerales altamente refinados, aditivos y emulgentes Synthetic oils and additives high refined mineral oils, emulsifiers and additive <i>Huiles synthétiques et additifs huiles minérales hautement raffinées, émulsifiants et additif</i>	22 32 46	Máquinas de género de punto circulares y rectilíneas. Circular and rectilinear knitting machines. <i>Machines circulaires et rectilignes pour tricot.</i>
ROS OIL W-2 W-3 W-4	Aceites blancos y aditivos Whites oils and additives <i>Blanche huiles et additifs</i>	22 32 46	Máquinas de género de punto circulares y rectilíneas. Circular and rectilinear knitting machines. <i>Machines circulaires et rectilignes pour tricot.</i>
ROS CLEAN	Aceite mineral y aditivos Mineral oil and additives <i>Huile mineral et additifs</i>		Aceite limpiador para agujas. Cleaning oil for needles. <i>Huile nettoyant pour aiguilles.</i>





Ensimajes Grasos Para Hilatura / Spinning Lubricants / Lubrifiants de Filature

Oxidables / Oxidizable / Oxidizable

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	COMPOSICIÓN QUÍMICA CHEMICAL COMPOSITION COMPOSITION CHIMIQUE	CARÁCTER CHARACTER CARACTÈRE	M. ACTIVA ACTIVE M. M. ACTIVE	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ISOCARD A-30	Aceites técnicos, ácidos, grasos, aditivo Technical oils, fatty acids, additive <i>Huiles techniques, acides gras, additif</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	100%	Hilatura de carda, lana y mezclas. Woollen spinning. Wool and blends. <i>Filature laine. Laine et mélanges.</i>

Ensimajes Grasos Para Hilatura / Spinning Lubricants / Lubrifiants de Filature

Inoxidables / Inoxidizable / Inoxydables

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	COMPOSICIÓN QUÍMICA CHEMICAL COMPOSITION COMPOSITION CHIMIQUE	CARÁCTER CHARACTER CARACTÈRE	M. ACTIVA ACTIVE M. M. ACTIVE	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ISOTEX	Aceite técnico con emulgentes Technical oil with emulsifiers <i>Huile technique avec émulsifiants</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	100%	Urdidos y tramas. Warps and wefts. <i>Meulage. Filature de fibres cardés.</i>
ISOTEX AB	Aceite blanco más emulgentes White oil plus emulsifiers <i>Huile blanche plus émulsifiants</i>	No iónico Non-ionic <i>Non-ionique</i>	100%	Urdidos, tramas. Polietileno. Warps and wefts. Polyethylene. <i>Chaînes et trames. Polyéthylène.</i>
ISOTEX DT	Aceite blanco y aditivos White oils and additives <i>Huile blanches et additifs</i>	No iónico Non-ionic <i>Non-ionique</i>	100%	Urdidos de doble torsión, tramas. Warps, double torsion, wefts. <i>Chaînes double torsion, trames.</i>
ISOTEX RM	Aceite blanco, emulgentes y aditivos White oils, emulsifiers and additives <i>Huiles blanches, émulsifiants et additifs</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	100%	Urdidos de alta densidad de hilos, bajo coeficiente de fricción. High-density threads, very low friction coefficient. <i>Filets haute densité, coefficient de friction très bas.</i>
ISOTEX 112	Aceite blanco, aditivos antiproyección White oil, additives anti-projection <i>Huile blanche, additifs anti-projection</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	100%	Texturizado, urdido. Texturised and coning oils. <i>Huiles de bobinages texturées.</i>

Ensimajes Grasos Para Hilatura / *Spinning Lubricants / Lubrifiants de Filature*

Medicinales / *Medical / Medical*

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	COMPOSICIÓN QUÍMICA CHEMICAL COMPOSITION COMPOSITION CHIMIQUE	CARÁCTER CHARACTER CARACTÈRE	M. ACTIVA ACTIVE M. M. ACTIVE	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ISOMED GGR	Aceite medicinal, más aditivos Medicinal oil, plus additives <i>Huile médicinale, plus aditifs</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	100%	Polietileno. Fibras en contacto con alimentos. Polyethylene. Fibres in contact with food stuff. <i>Polyéthylène. Fibres en contact avec des aliments.</i>

Ensimajes Sintéticos / *Synthetic Lubricants / Lubrifiants Synthétiques*

ISOIL OP-40 (Biodegradable)	Copolímero más antiestáticos Copolymer plus anti-static agents <i>Copolymère plus agents anti-statiques</i>	Catiónico Cationic <i>Cationique</i>	20%	Triturado e hilatura de Open-end. Open-end spinning and grinding. <i>Filature à bouts libres et meulage.</i>
ISOIL BP	Copolímero lubricantes y antiestáticos Lubricant copolymer and anti-static agents <i>Lubrifiant copolymère et agents anti-statiques</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	80%	Fibra de PA, PE y PP. PA, PE and PP fibres. <i>Fibres PA, PE et PP.</i>
ISOIL 34	Copolímero OE-OP, más aditivos OE-OP copolymer, plus additives <i>Copolymère EO-PO, plus additifs</i>	No iónico Non-ionic <i>Non-ionique</i>	40%	Hiladuras fibras sintéticas y mezclas. Mixed and synthetic fibre spinning. <i>Filature de fibres mélangées et synthétiques.</i>

Encolados en Frío / *Cold Sizing Agents / Agents de Froid*

ISOWACH	Poliglicoles ésteres y emulgentes Polyglycol esters and emulgents <i>Esters polyglycol et émulsifiants</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	20%	Urdido de todo tipo de fibras. Warping of all types of fibres. <i>Chainage de tout type de fibres.</i>
ISOWACH 5	Polímeros glicol y emulgentes Glycol Polymers and emulgents <i>Glycol polymères et émulsifiants</i>	No iónico Non-ionic <i>Non-ionique</i>	20%	Urdido de lino y mezclas. Warping of linen blends. <i>Chainage de lin et mélanges.</i>

PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA TEXTIL

PRODUCTS FOR TEXTILE INDUSTRY / PRODUITS POUR L'INDUSTRIE TEXTILE



Auxiliares de Hilatura / Spinning Auxiliares / Auxiliares de Filature

Antiestáticos / Antistatic Agents / Agents Antistatiques

PRODUCTO PRODUCT PRODUIT	COMPOSICIÓN QUÍMICA CHEMICAL COMPOSITION COMPOSITION CHIMIQUE	CARÁCTER CHARACTER CARACTÈRE	M. ACTIVA ACTIVE M. M. ACTIVE	DESCRIPCIÓN Y APLICACIONES DESCRIPTION AND APPLICATIONS DESCRIPTION ET APPLICATIONS
ISOSTATIC PAT	Derivados de amonio cuaternario Quaternary ammonium derivatives <i>Dérivés ammonium quaternaire</i>	Catiónico Cationic <i>Cationique</i>	80%	Triturado e hilatura de Open. Open spinning and triturating materials. <i>Matériels de filature et de tricotage.</i>
ISOSTATIC AN	Ésteres fosfóricos Phosphoric esters <i>Esters phosphoriques</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	20%	Hilatura de fibras sintéticas y mezclas. Spinning of blends and synthetic fibres. <i>Filature de mélanges et fibres synthétiques.</i>

Humectantes / Wetting Agents / Agents Humides

HUMISOL 45	Tensioactivo sulfatado Sulphated surfactants <i>Tensioactifs sulfonates</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	45%	Humectante en hilaturas. Spinning wetting agent. <i>Agent de filature humide.</i>
-------------------	---	---	-----	---

Dadores de Resistencia / Resistance Providers / Huiles Résistantes

ISOSIL AN 4 NF	Dispersión acuosa de sílice coloidal Aqueous colloidal silica dispersion <i>Dispersion silice colloïdale aqueuse</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	40%	Hilaturas y papel, partícula fina. Spinning and paper, fine particle. <i>Filature et papier, fine particule.</i>
ISOSIL AN 3 NF	Dispersión acuosa de sílice coloidal Aqueous colloidal silica dispersion <i>Dispersion silice colloïdale aqueuse</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	30%	Hilaturas y papel, partícula fina. Spinning and paper, fine particle. <i>Filature et papier, fine particule.</i>

Igualadores / Equalizers / Egaliseurs

ISOGAL AE	Éster alifático Aliphatic ester <i>Ester aliphatique</i>	Aniónico Anionic <i>Anionique</i>	65%	Igualador de tintura, para reactivos directos, dispersos y tinta. Dyeing equalizer, for dispersed and direct reagents and dyes. <i>Egaliseur de teintures, par réactifs directs, dispersions et teintures.</i>
------------------	--	---	-----	--



COGELSA[®]

EFFICIENT LUBRICATION

C/ Comercio, 36 - Polígono Industrial Can Sunyer • 08740 Sant Andreu de la Barca (Barcelona) • SPAIN
Tel. +34 93 682 22 20 • Fax +34 93 682 00 55 • e-mail: comercial@cogelsa.com



www.cogelsa.com